



LE CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL DE BAIE-COMEAU

Programme fonctionnel et technique

Sommaire

Des infrastructures importantes pour la santé de la population.

Page 2

La mission et la vocation du Centre hospitalier régional de Baie-Comeau. L'urgence de ce programme fonctionnel n'est plus à démontrer.

Page 3

Le rôle de la fondation.

Page 4

Le recrutement des omnipraticiens et des spécialistes.

Page 5

Le besoin d'accroître le nombre de lits.

Page 6

Le tomodensitomètre.

Page 7

La médecine nucléaire et le nouveau bloc opératoire.

Page 8

Le nouveau bloc d'urgence et l'organisation des cliniques externes.

Page 9

La réorganisation des laboratoires.

Page 10

La réorganisation de la pharmacie et l'ophtalmologie.

Page 11

Unité d'obstétrique et pouponnière. L'urologie.

Page 14

La neurologie.

Page 15

Le Centre de recherche en psychopathologie de la Côte-Nord.

Page 16

Les cliniques spécialisées couvertes par les spécialités itinérants.

Page 17

Le développement de l'unité de pédiatrie.

Page 18

Les ressources humaines.

Page 20

Les services alimentaires. La sécurité et les communications.

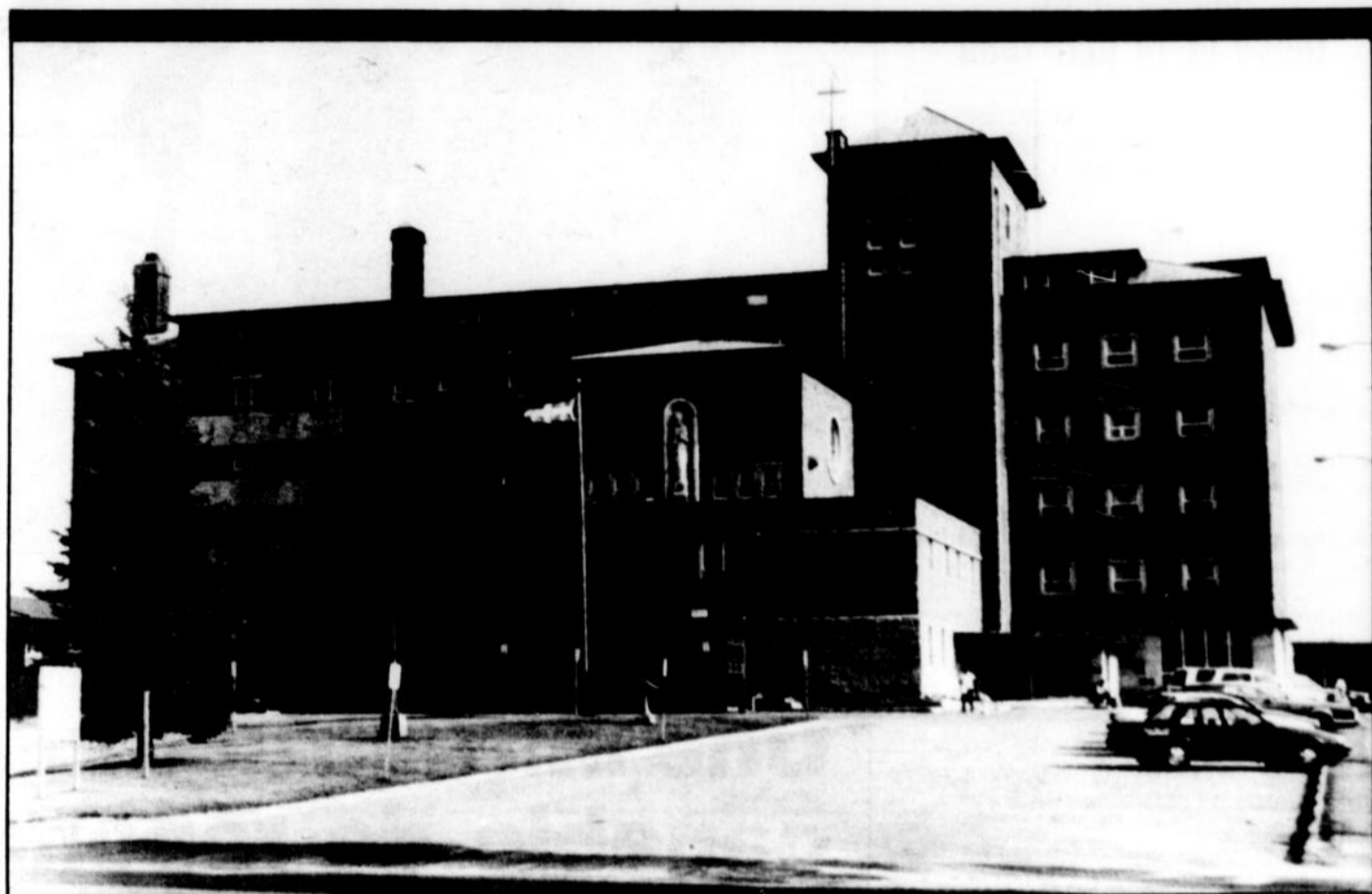
Page 21

Les services de soutien.

Page 22

Les services professionnels.

Page 23



Un investissement de \$ 20 millions

Superficie du Pavillon Le Royer augmentée de 57%

**SERVICE DE
TOMODENSITOMÈTRE
MÉDECINE NUCLEAIRE**

- 30 lits supplémentaires
- 100 emplois
- Un budget de \$2,5 millions

Ce cahier a été produit par le Centre hospitalier régional de Baie-Comeau, en collaboration avec Les Éditions Nordiques pour le montage, les photographies, l'impression et la distribution.

**Extrait du procès-verbal
de la réunion régulière
du Conseil d'administration
du Centre hospitalier régional
Baie-Comeau
tenue le 14 juin 1989**

**Programme fonctionnel et technique
du Centre hospitalier régional
Baie-Comeau**

Considérant la vocation régionale du Centre hospitalier régional Baie-Comeau;

Considérant l'éloignement des grands centres et les coûts de déplacement qu'il engendre pour obtenir les services spécialisés;

Considérant les efforts répétés depuis plusieurs années et les engagements pris par les hautes instances du ministère de la Santé et des Services sociaux;

Considérant les projections démographiques suite à l'essor économique de notre région;

Considérant l'extrême difficulté à recruter et retenir des médecins en région;

Considérant le droit de la population d'obtenir des services spécialisés en région;

Considérant l'impossibilité de rendre fonctionnelle la partie stérile du bloc opératoire actuel;

Considérant l'arrivée d'un spécialiste en médecine nucléaire en septembre 1991;

Considérant que le tomodynamomètre est une technique maintenant considérée nécessaire pour un hôpital régional;

Considérant que cette technique faciliterait grandement l'arrivée de radiologistes et de chirurgiens;

Considérant l'importance d'intégrer le nouveau bloc opératoire, la médecine nucléaire et le tomodynamomètre afin de réaliser un projet vraiment fonctionnel;

Il est proposé, appuyé et résolu à l'unanimité:

D'accepter le rapport du comité tripartite sur le programme fonctionnel et technique du Centre hospitalier régional Baie-Comeau y incluant les annexes: du bloc opératoire, la médecine nucléaire et le tomodynamomètre et d'insister sur l'urgence de sa réalisation

Jacques A. Lévesque
Secrétaire du conseil d'administration

**Extrait du procès-verbal
d'une réunion annuelle
du Conseil des médecins,
dentistes et pharmaciens
du Centre hospitalier régional
Baie-Comeau**

tenue le 1er juin 1989,
à 17 h 10 à l'hôtel Le Manoir.

Résolution 89-001
Projet fonctionnel et annexes

Il est proposé, appuyé et unanimement résolu de recommander au Conseil d'administration l'acceptation du projet fonctionnel de ses trois annexes. Le Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens du Centre hospitalier régional Baie-Comeau affirme son intention que la phase I (médecine nucléaire, TACO, radiologie, laboratoire et pharmacie) soit livrée dans deux ans et que le projet soit complet à l'intérieur de quatre ans

**Le président du Conseil des médecins,
dentistes et pharmaciens**
Luc Richard, m.d.



Dans l'ordre habituel, assis, MM. Jacques Lévesque, Marc Forest, Marc Lacour, Mme Michèle Martin et Mme Henriette Bouchard. Debout, MM. Jean-Maurice Pinel, Dr Denis Boisvert, Charles Malenfant, Mme Lisette Duclos, abbé Paul-Émile Dion et M. Michel St-Laurent.

Une infrastructure hospitalière capable de répondre aux besoins de la population

Les sociétés modernes ont vu, au cours des dernières décennies, leur état de santé s'améliorer de façon assez importante. Dans une période de moins d'un demi-siècle, l'espérance de vie s'est accrue de façon significative autant chez les hommes que chez les femmes.

Au Québec, nous consacrons actuellement plus de 8,5% du produit intérieur brut en termes de promotion, protection et restauration de la santé. La santé revêt une valeur importante pour chaque individu, particulièrement lorsqu'il la perd ou qu'elle se détériore.

De plus en plus, dans nos sociétés modernes,

elle est considérée comme une valeur économique de première importance. Une collectivité en santé est d'autant plus prospère parce que mieux équipée pour se protéger contre les diverses agressions économique, sociale, biologique, physique, chimique ou psychique.

C'est dans cette foulée que s'inscrit le programme fonctionnel et technique du Centre hospitalier régional Baie-Comeau. Le CHRBC veut se doter d'une infrastructure hospitalière capable de répondre aux impératifs de santé de sa population au cours des prochaines décennies.

L'agrandissement de ses bâtisses de 20% et

l'amélioration de la fonctionnalité de ces dernières permettront, j'en suis convaincu, d'assurer l'atteinte des objectifs de santé que consciemment ou inconsciemment se donne notre population et que l'Organisation mondiale de la santé définissait comme suit:

- Ajouter des années de vie
- Ajouter de la santé à la vie
- Ajouter de la vie aux années
- Assurer l'égalité dans la santé



M. Marc Lacour, président du conseil d'administration

**Extrait du procès-verbal
d'une réunion régulière
du Conseil d'administration
du Conseil régional de la santé
et des services sociaux
de la Côte-Nord**

tenue à Baie-Comeau, le 15 juin 1989

**- Réaménagement / Centre hospitalier régional
Baie-Comeau**

Considérant la mise sur pied d'un comité tripartite suscitée par Madame la Ministre de la Santé et des Services sociaux;

Considérant la vocation sous-régionale clairement définie du Centre hospitalier régional Baie-Comeau;

Considérant l'urgence de la réalisation du projet de réaménagement et d'agrandissement;

Considérant toute l'importance du projet face à la rétention et au

recrutement de médecins, tant spécialistes qu'omnipraticiens;

Il est proposé, appuyé et résolu à l'unanimité

D'accepter le rapport du comité tripartite relativement au programme fonctionnel et technique du Centre hospitalier régional Baie-Comeau, en y incluant le bloc opératoire, la médecine nucléaire, le tomodynamomètre ainsi que l'espace requis à son aménagement;

De demander au Ministère d'actualiser ce projet dans les meilleurs délais

Annette D.-Daigle, secrétaire

Je, soussignée, Annette D.-Daigle, secrétaire du Conseil d'administration du Conseil régional de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, certifie que la présente résolution a été adoptée à une réunion régulière du Conseil d'administration, dûment convoquée, tenue à Baie-Comeau, le 15 juin 1989, à laquelle il y avait quorum.

Annette D.-Daigle, secrétaire

Baie-Comeau, ce 12e jour de juillet 1989

La mission et la vocation du Centre hospitalier

Le Centre hospitalier régional Baie-Comeau a le devoir de proposer à sa population un idéal à atteindre en matière de santé. En ce sens, le Centre hospitalier régional Baie-Comeau devra donner pleine mesure aux soins des malades, à la promotion de la santé, au développement et à la diffusion des connaissances auprès et en faveur de la population qu'il dessert et du personnel qui y travaille. La science et la technologie, les ressources matérielles et financières et nos ressources humaines seront utilisées dans cette démarche vers la santé de notre population et sa nécessaire adaptation à son environnement.

Avant d'aborder la mission à proprement parler, il serait opportun de la définir. La mission, c'est en quelque sorte dégager le dessin ou la visée organisationnelle spécifique à notre établissement. Elle doit tenter de définir ce que nous représentons et le motif de notre existence.

La mission du Centre hospitalier régional Baie-Comeau en est une de soins hospitaliers, de diagnostic et de traitements médicaux auprès de tous et chacun des individus

de notre population atteints de façon provisoire ou permanente de maladies (pathologies) dont l'état requiert des soins et des services d'aide, d'assistance et de réadaptation, et qui attendent une réponse adéquate et compétente à leur problème de santé. Notre niveau d'intervention est général et spécialisé.

La mission du Centre hospitalier régional Baie-Comeau en est aussi une de participation active à la formation de futurs professionnels de la santé, à la mise à jour des connaissances du personnel déjà en place ainsi qu'à la diffusion des connaissances relatives à la promotion, au diagnostic, aux soins et au traitement des pathologies qui affectent notre population, individuellement ou collectivement.

Enfin, la mission du Centre hospitalier régional Baie-Comeau en est une de contribution à la recherche d'outils adéquats aux besoins de notre population malade et de ceux qui la traitent.

LA VOCATION

Avant d'aborder la vocation du Centre hospitalier régional Baie-Comeau, nous nous per-

mettons de la définir. La vocation, c'est en quelque sorte identifier la population que notre établissement dessert et les activités médicales, paramédicales et hospitalières que nous offrons dans le cadre de la mission que nous nous sommes donnée.

La vocation du Centre hospitalier régional Baie-Comeau se mesure, entre autres, par le degré de pénétration et d'autosuffisance de notre établissement dans la région 09.

Faute de statistiques adéquates pour établir ces mesures, nous allons simplement vous présenter la vocation du Centre hospitalier régional Baie-Comeau sur la base du plan régional des effectifs médicaux pour la Côte-Nord.

Alors que la population de Baie-Comeau et des environs se chiffre à trente-six pour cent (36%) de l'ensemble de la population de la région 09, cette même population n'est desservie que par vingt-huit pour cent (28%) de l'ensemble des omnipraticiens oeuvrant sur la Côte-Nord. Cet écart normal s'explique principalement par la faible population d'un bon nombre de

municipalités nord-côtières où vont s'établir certains généralistes. En ce qui a trait aux spécialités, cinquante-six pour cent (56%) des spécialistes prévus au plan régional des effectifs médicaux pour la Côte-Nord le sont au Centre hospitalier régional Baie-Comeau, les autres quarante quatre pour cent (44%) étant prévus à l'hôpital des Sept-Îles.

La plupart des spécialités médicales et chirurgicales prévues au plan régional des effectifs médicaux pour le Centre hospitalier régional Baie-Comeau le sont aussi à l'hôpital des Sept-Îles, quoique légèrement de moindre importance.

La vocation du Centre hospitalier régional Baie-Comeau en est donc une sous-régionale, où les populations de Tadoussac à Baie-Trinité seront référées au Centre hospitalier régional Baie-Comeau

dans les spécialités prévues au plan régional des effectifs médicaux de la Côte-Nord

Aux spécialités déjà offertes au Centre hospitalier régional Baie-Comeau, soit l'ophtalmologie, la gynécologie-obstétrique, la chirurgie générale, la radiologie, la psychiatrie, l'anesthésie, l'ORL, la dermatologie, l'urologie, la neurologie, l'hématologie, la pathologie, la cardiologie et la médecine interne, viennent se greffer éventuellement la gastro-entérologie, l'endocrinologie, la microbiologie et la médecine nucléaire.

Au cours des prochaines années, le Centre hospitalier régional Baie-Comeau n'entend pas beaucoup se développer dans les spécialités dites tertiaires (ultra spécialisation), il entend cependant se développer et consolider ses positions dans les

spécialités primaires et secondaires, et ainsi offrir la gamme complète des services médicaux généraux et spécialisés à sa clientèle sous-régionale.

Dans ce contexte précis, les agrandissements et aménagements prévus au plan fonctionnel et technique du Centre hospitalier régional Baie-Comeau déposés récemment au ministère de la Santé et des Services sociaux sont plus que justifiés. Alors que tous les efforts des membres oeuvrant au Centre hospitalier régional Baie-Comeau se dirigent vers le développement et l'accomplissement de la mission et de la vocation de leur établissement, les autorités ministérielles ne peuvent tout simplement pas lésiner sur les moyens à prendre pour assurer à la population sous-régionale du Centre hospitalier régional Baie-Comeau et à tous ceux qui y oeuvrent, une infrastructure hospitalière adé-



M. Jacques A. Lévesque, directeur général

quate, telle que décrite au plan fonctionnel et technique, et ce, dans les meilleurs délais.

C'est l'espoir qu'entre-tient la direction générale dans ce dossier.

Jacques Lévesque

Un projet urgent

L'importance d'un développement au Centre hospitalier ne relève plus d'un questionnement, mais d'une réalité vécue à tous les jours.

En effet, il suffit de consulter pour se rendre compte de l'exiguïté des locaux actuels, du manque d'espace pour les salles d'attente, d'une mauvaise organisation fonctionnelle.

Le résultat qui se fait sentir depuis quelques années se répercute à tous les niveaux (personnel de soutien, médecins, administrateurs, professionnels de la santé et vous tous) par de l'insatisfaction.

A l'exécutif du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens, nous sommes particulièrement sensibilisés par cet état de fait qui se traduit par de la difficulté à effectuer un recrutement adéquat, une rétention médicale et de rencontrer les objectifs de développement au point de vue technologique qui nous faciliteront grandement la tâche afin d'améliorer le nombre de services qui peuvent être offerts dans notre région.

C'est avec ardeur que nous nous sommes impliqués dans la réalisation

du projet fonctionnel afin qu'il connaisse un dénouement au printemps 1989.

Nous ne pouvons accepter qu'il y ait des retards indus car il y va de la possibilité de pouvoir offrir un jour dans un cadre fonctionnel les services de médecine nucléaire et de TACO. Surtout que nous avons des médecins actuellement en formation qui sont intéressés à venir pratiquer à Baie-Comeau. Vous connaissez certainement des gens qui ont eu le désagrément de se déplacer à l'extérieur afin de passer ces examens.

C'est pourquoi le Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens demande que la portion agrandissement comprenant la pharmacie, le laboratoire, la radiologie, la médecine nucléaire et le TACO soit livré dans deux ans et que le projet global soit finalisé à l'intérieur de quatre ans à partir de maintenant.

Une campagne de financement sera éventuellement nécessaire afin de défrayer une partie des coûts reliés à l'achat des équipements de haute technologie. Il n'y a pas de doute dans mon esprit que nous parviendrons à amasser les fonds nécessaires.



Dr. Luc Richard, président du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens

Ça fait assez longtemps que le dossier traîne en longueur et le Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens considère que les concessions ont déjà été faites. Il n'est plus question de retard.

Nous avons besoin de votre appui afin que le tout se réalise dans un esprit des plus fonctionnel et dans un délai que nous croyons raisonnable.

Afin d'assurer un meilleur service à la population que dessert le Centre hospitalier, joignons nos efforts.

Nous en profiterons TOUS!

Sincèrement,

Dr. Luc Richard



LA CAISSE POPULAIRE DE HAUTERIVE

SIÈGE SOCIAL
903, rue de Puyjalon
Baie-Comeau
G5C 1N3
(418) 589-3734

SUCCESSALE C.R.M.
600, boul. Laflèche
Baie-Comeau
G5C 2X8
(418) 589-2257

SUCCESSALE
CHUTE-AUX-OUTARDES
117, rue Vallilée,
Chute-aux-Outardes
G0H 1C0
(418) 567-2744

- GUICHETS AUTOMATIQUES
- IMPRIMANTES À LIVRET
- PRÊTS PERSONNELS, COMMERCIAUX, INSTITUTIONNELS
- PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

C'EST LOGIQUE LE RÉAMÉNAGEMENT DE NOTRE HÔPITAL!

«DESJARDINS», AU COEUR DE VOTRE ÉVOLUTION FINANCIÈRE.



M. Michel St-Laurent, président de la Fondation

Le rôle de la fondation

pour nos gens. "Enfin, nos propres bâtiments, nos propres équipements, nos propres spécialistes, et tout ça, chez nous!"

Aujourd'hui, grâce à un comité tripartite dynamique et objectif, un projet global et permanent de bâtiments et d'équipements nous est proposé. Un projet qui résulte d'une analyse approfondie de nos services actuels, de nos besoins réels et qui fait preuve d'une vision "saine" du futur. Rien d'exagéré, croyez-moi! Et un projet unanime dans la région Manicouagan, quoi demander de mieux?

La fondation du Centre hospitalier régional Baie-Comeau créée en 1978, adhère entièrement à l'initiative du comité tripartite auquel elle voit une façon concrète de se rallier à un projet collectif valable pour toute notre population. En ce sens, la fondation n'aura d'autres choix que d'ajuster son action pour aider l'établissement hospitalier à se doter d'équipements qu'autrement les programmes gouvernementaux ne couvriraient pas. Sans pour autant négliger le volet "santé-sécurité au tra-

vail" pour lequel la fondation a été créée, elle pourra, dès maintenant, mettre des efforts sur des projets particuliers et, par mécanismes d'appel à la population, recueillir des argents pour des équipements spécialisés.

Nos yeux se tournent maintenant vers nos élus à qui le poids de la décision appartient.

Un gouvernement, quel qu'il soit, peut-il refuser à une population unanime, de donner des biens et services auxquels elle aspire depuis des décennies? La région Manicouagan et notre comité contribuent de ses impôts, années après années; le "retour du pendule" s'est longtemps fait attendre et l'heure a sonné: "les soins de la santé et les spécialités, dans la région et le comité, ça doit se régler!"

Que le gouvernement se lève et règle, de façon définitive et convenable, nos problèmes d'espaces, d'équipements, de spécialités! Il n'y a que trop d'énergies inutiles, trop de salive, trop de retards injustifiés pour que la population laisse, cette fois-ci, le train passer!

Tous ensemble, partons l'épaule à la roue et poussons ce projet qui, finalement permettra d'accrocher l'étiquette "DECEN-CE" à nos soins médicaux en région; ce ne sera pas trop tôt! Ceci dit, sans malice envers nos pionniers de la médecine qui, depuis toujours, se sont dévoués avec le peu de facilités et, avec la plus grande considération des usagers qui ont plus d'une fois juré parce que constamment négligés.

Liste des principaux équipements spécialisés

Radiologie

- 1 tomographe
- 1 appareil de radiologie générale
- 1 appareil de radiologie générale et scopie
- 1 appareil de radiologie générale, de scopie et d'angiographie
- 2 échographes multipotentiels (général, cardiaque, obstétrique et doppler couleur)
- 1 mammographe
- 1 radiographie buccale
- 1 tomodynamomètre (à venir)
- 1 crâniographe (à venir)
- 1 table «grands champs»/angio (à venir)

Bloc opératoire

- 4 appareils d'anesthésie «Ohmeda Modulus 11»
- 1 arthroscopie
- fluoroscopie, endoscopie
- Système de monitoring «Spacelabs» de Médi-logique
- Amplificateur de brillance

Ophthalmologie

- Echographie axiale
- Refractomètre automatique
- Champs visuels électronique et manuel
- Caméra de fond de l'oeil
- Laser ophtalmologique
- Microscope opératoire et appareil vitrectomie
- Keratomètre
- Synoptophore (optoptie)
- Module Phaco-emulsification (à venir)

Dermatologie

- 1 douche à U.V.B. et 2 U.V.A.
- 3 douches U.V.A. topique

Suite à la page 5

Un hôpital fonctionnel dans notre région, est-ce possible? Et qui peut accueillir des spécialistes dans ses murs? Mon Dieu!, je rêve! Après tant d'années d'incertitudes, peut-on croire que nos années de "vaches maigres" vont bientôt disparaître?

Comme payeurs d'impôt, comme citoyens,

comme usagers, nous nous sommes déjà dits que "le jour où notre population, nos fonctionnaires et nos représentants élus réussiraient à se rallier et à bâtir autour d'un projet qui doterait notre région d'un complexe de soins de santé répondant à nos propres besoins; ce serait la fin de l'époque des éternels missionnaires de la santé et la naissance d'une ère nouvelle

Groupe - conseil



Municipal, structure, mécanique, électricité. assainissement des eaux, environnement.

**229, boul. Lasalle,
Baie-Comeau
296-6711**

**Qu'on l'agrandisse
cet hôpital!
On veut de la place
pour motiver
nos spécialistes.**

Suite de la page 4

Urologie

- Ultrason et appareil hydroélectrique pour calculs
- Appareil pour l'étude de l'impotence
- Appareil pour l'étude urodynamique
- Laser urologique
- Microscope opératoire

O.R.L. et audiologie/orthophonie

- Appareil de potentiel évoqué
- Bronchoscope et oesophagoscope
- Microscope opératoire
- Appareil d'impédancemétrie, cabine insonorisée

Neurologie

- Electroencéphalographie
- Appareil de potentiel évoqué

Cardiologie

- Electrocardiogramme
- Tapis roulant
- Holters
- Système de monitoring «spacelabs» de Medilogique à l'urgence et aux soins intensifs
- Échographie cardiaque

Pédiatrie

- 1 respirateur néo natale et pédiatrique
- 1 moniteur de saturation de O₂
- 1 moniteur trans-cutané de PO₂ et PCO₂
- 1 aximètre
- 1 moniteur cardio respiratoire et défibrillateur

Gynécologie

- 1 laser gynécologique
- 1 colposcope avec téléviseur

Pneumologie

- Équipement de physiologie respiratoire

Médecine nucléaire

- Équipement complet (à venir)

Laboratoire

- Analyseur multi paramétrique RA-1000
- Analyseur TDx pour médicaments
- Compteur cellulaire d'hématologie H1
- Compteur cellulaire d'hématologie Coulter S-80
- Coagamate 2001 pour la coagulation
- Appareil à dosage oestrogène/progestérone (à venir)



Dr. Claude Leclerc, directeur des services professionnels

La région de Baie-Comeau a un manque chronique de médecins omnipraticiens et de médecins spécialistes. Toutes les activités de recrutement médical seront à peu près stériles si le Centre hospitalier régional Baie-Comeau ne règle pas immédiatement son problème d'espace.

La médecine de première ligne est très exigeante à Baie-Comeau parce qu'il y a peu de spécialistes sur place pour prendre charge des malades, surtout les hospitalisés. L'omnipraticien demeure responsable de cas lourds hospitalisés et de cas d'obstétrique en même temps qu'il est le seul médecin de garde pour l'urgence.

La présence sur place de plusieurs spécialistes

permettrait un meilleur support, mais cette présence est conditionnelle non seulement à leur disponibilité, mais aussi à la présence d'équipements spécialisés et d'espace.

Présentement, il est possible d'obtenir, la plupart du temps, les équipements nécessaires à la venue d'un médecin spécialiste, mais nous nous trouvons souvent dans un cul-de-sac parce qu'il n'y a pas de locaux pour recevoir ces équipements et le médecin.

Nous héritons d'une situation due à la "petite histoire" de Baie-Comeau. En 1989, nous aurions dû pouvoir travailler au recrutement médical de base sans cette contrainte d'espace. Malheureusement, sans agrandissement immédiat, le recrutement de-

Recrutement d'omnipraticiens et de spécialistes

vient presque impossible pour certaines spécialités, plus difficile pour d'autres, et il en est de même pour les omnipraticiens.

Claude Leclerc

Parce que nous sommes dix ans en retard, il est essentiel que le Gouvernement corrige cette situation dans des délais exceptionnellement courts.

La région de Baie-Comeau est en plein développement. Sa population doit donc exiger les mêmes services qu'ailleurs, services qui exigent l'existence d'un centre hospitalier régional adéquat, et ce immédiatement.

Une fois ce problème réglé, nous croyons être capables d'intéresser de nombreux médecins à la belle région de Baie-Comeau.

Effectifs médicaux

	SEPTEMBRE 1989		Prévisions des effectifs 1996
	ACTIFS (permanents)	ASSOCIÉS (itinerants)	
Psychiatrie	4		7
Anesthésie-réanimation	1	11	4
Omnipraticien-anesthésiste	2		
Cardiologie		9	1
Médecine interne		1	2
Pédiatrie	1	2	2
Dermatologie		1	2
Gastro-entérologie		1	1
Hématologie	1	2	1
Neurologie	1	2	1
Pneumologie		6	
Endocrinologie			1
Néphrologie		1	
Chirurgie générale	2	3	4
Orthopédie		7	2
Obstétrique-gynécologie	1	1	2
Ophthalmologie	1	1	2
O.R.L.		4	2
Urologie	1	3	1
Chirurgie plastique		1	
Neurochirurgie			
Radiologie diagnostique	1	4	3
Médecine nucléaire			1
Anatomopathologie		3	1
Microbiologie		4	1
Santé communautaire	2		2
Omnipraticien	21	2	32

OFFRE INCROYABLE

Procurez-vous enfin votre fax

- Période d'essai gratuite de 15 jours
- Paiement échelonné sur trois mois

Fax MITA

TC-150

Détail suggéré

2995\$

OFFRE SPÉCIALE

1795\$

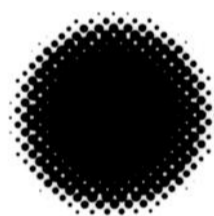
mita

Librairie Beaufort

40, Place LaSalle, Baie-Comeau,

296-6666

Fax: 296-9225



AIR SATELLITE inc.

Service régulier - Service de passagers -
Inter-rives - Vols nolisés sur demande -
Passagers - Marchandises

École de pilotage

POINTE-LEBEL
(BAIE-COMEAU)

*Parlons santé,
parlons hôpital
régional!*

589-8923

Aucuns frais, composez 1-800-463-8512

Pourquoi devrait-on accroître le nombre de lits

Pourquoi devrait-on accroître le nombre de lits au Centre hospitalier régional Baie-Comeau? Ne peut-on pas se contenter des 155 lits de soins de courte durée déjà existants? La réponse à ces deux questions est NON.

La situation a bien changé au fil des ans et les besoins aussi. Le manque de lits en soins de courte durée remonte à plusieurs années. Le taux d'occupation des deux étages de médecine (soit les 69 lits des 4e et 5e étages) a toujours été assez élevé. Il arrive même fréquemment que le nombre d'admissions dépasse le nombre de lits disponibles.

Nous ne pouvons pas beaucoup changer cette situation parce que d'une part, plusieurs de ces lits

sont occupés par des patients ne pouvant retourner chez eux (soins de longue durée). Le manque de ressource fait qu'il demeure au pavillon Le Royer (soins de courte durée). D'autre part, la presque totalité des admissions en médecine est une bonne proportion des admissions en chirurgie proviennent de la salle d'urgence et ne peuvent être différées.

Jusqu'à récemment, bon nombre des patients hospitalisés pour des raisons médicales refluaient sur les département de chirurgie, voire même d'obstétrique. Ceci ne peut plus être fait.

Avec l'arrivée de médecins spécialistes dans les diverses disciplines chirurgicales et obstétricales, ces lits sont maintenant occupés de façon optimale. Ils ne sont donc

plus disponibles et pourraient même être insuffisants pour ces spécialistes.

Il existe une deuxième situation qui accroîtra encore le manque de lits. En effet, l'arrivée (ou la présence) de spécialistes en des disciplines médicales (neurologue, cardiologue, voire pneumologue et interniste) et de médecins omnipraticiens fait et fera qu'il ne sera plus nécessaire de transférer les patients hors de la région pour investiguer et traiter leur condition.

Donc, les lits disponibles en médecine, qui sont déjà utilisés de façon optimale, deviendront carrément insuffisants. En conséquence, nous nous retrouverons avec une situation similaire à celle des "Grandes urgences" des hôpitaux de Montréal; les patients resteront

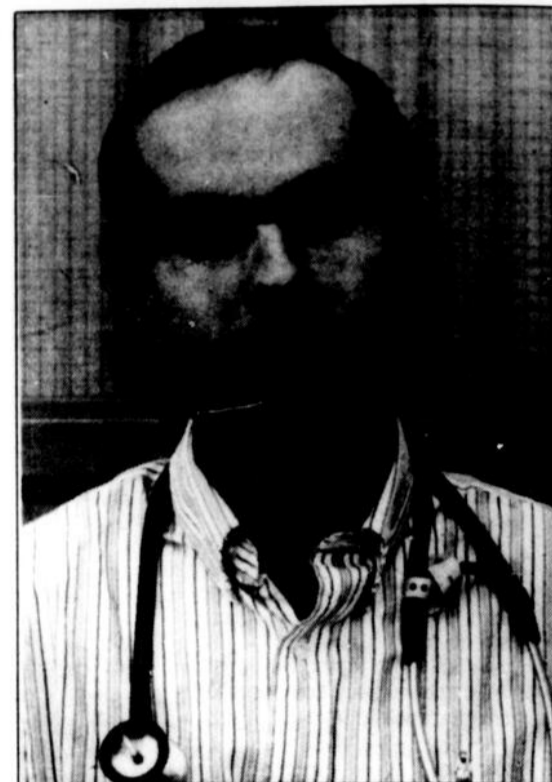
à l'urgence même s'ils sont hospitalisés. Que faire pour éviter ceci et de combien de lits devrions-nous disposer?

La conclusion logique est donc qu'il est nécessaire d'augmenter le nombre de lits de soins de courte durée au Centre hospitalier régional Baie-Comeau. Les données fournies par le ministère de la Santé et des Services sociaux nous permettent même d'estimer à 30 le nombre de lits nécessaires pour éviter l'engorgement. Cet ajout est facilement et raisonnablement réalisable avec le projet d'agrandissement.

La qualité des soins à la population desservie par le Centre hospitalier régional

Baie-Comeau passe donc par la rénovation et l'agrandissement de notre Centre hospitalier en incluant de façon impérative l'ajout de 30 nouveaux lits. C'est ce que nous espérons pouvoir offrir dans les plus brefs délais.

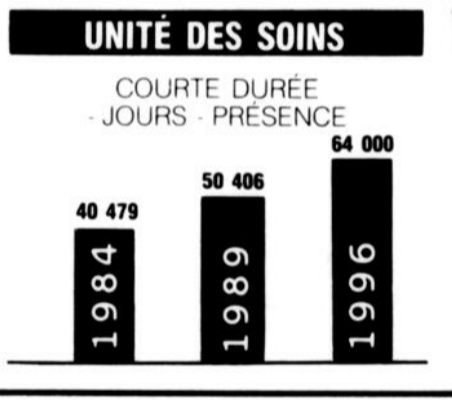
Dr Roger Dubé
Chef du département de médecine générale



Dr. Roger Dubé, chef du département de médecine générale

Le Comité des bénévoles du Centre hospitalier de Baie-Comeau

On est à l'étroit dans notre hôpital.
Débloquez vite le dossier «Agrandissement-réaménagement»



Nombre de lits

Pavillon Le Royer	1989	1996
Médecine	69	67
Chirurgie	35	34
Médecine & chirurgie (2e Sud)	—	33
Obstétrique	25	25
Pédiatrie	20	20
Soins intensifs	6	7
	155	186
Pavillon Boisvert		
Soins prolongés	38	38
Psychiatrie	25	25
	63	63
	218	249

La Compagnie de Céréales Cargill

Route Maritime, Baie-Comeau
296-2233

Les soins de santé et les spécialistes nécessaires dans notre région, c'est possible!



Cargill Limitée

Tomographie axiale couplée par ordinateur (TACO)

Au début des années soixante-dix, un groupe de recherche d'ingénierie médicale développait le premier appareil d'imagerie radiologique assisté par ordinateur (T.A.C.O.). Ce fut un bouleversement sans précédent dans l'approche du diagnostic et du traitement de presque toutes les maladies

connues.

Dans les années qui suivirent, tant en Europe qu'en Amérique du Nord, tous les centres hospitaliers de grande et de moyenne envergure se sont équipés de ce type d'appareillage pour aller plus loin et beaucoup plus rapidement dans le diagnostic des maladies les plus courantes ou les

plus dévastatrices lorsque décelées tardivement. Le raffinement technologique s'est progressivement amélioré au point de projeter des images du corps humain en trois dimensions et en mouvement. Au Québec, toutes les régions administratives y compris le Bas St-Laurent et l'Abitibi sont pourvues de TACO à l'exception de la Côte-Nord.

Le fait que notre population est en général plus jeune par rapport aux autres régions du Québec, moins fortement industrialisées, le fait aussi de l'éloignement des grands centres de cette assez forte concentration de population, justifie l'acquisition d'une technologie de pointe pour parfaire le département d'imagerie diagnostique ici au Centre hospitalier de la région de Baie-Comeau.

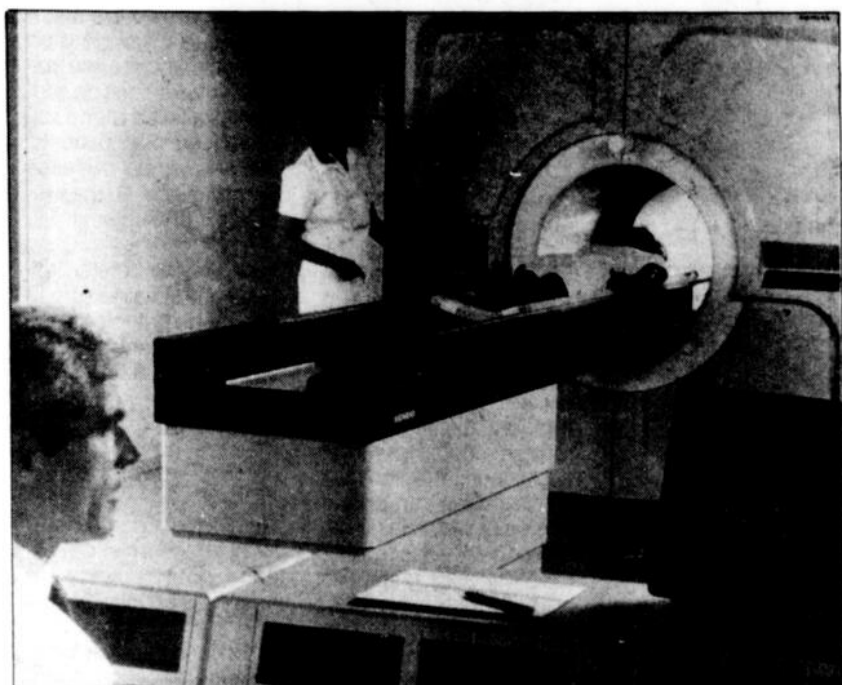
des pertes jours-travail, si ce projet n'était pas réalisé dans un avenir assez rapproché, nous risquons la perte de trois nouveaux radiologistes en juillet 1991, à cela s'ajouterait sûrement un manque d'intérêt de la part de d'autres spécialistes (orthopédistes, chirurgiens, oto-rhino-laryngologistes, internistes... etc.) qui aujourd'hui ont absolument besoin du TACO pour faire leur travail comme il se doit en 1989.

Donc en résumé, je crois que la population de la région de Baie-Comeau, une richesse économique pour le Québec, ne doit pas être laissée à la remorque des autres parties de la province et doit bénéficier des mêmes services de santé.

**Leslie Keighan, M.D.
F.R.C.P.C.
Chef du département
de radiologie C.H.R.B.C.**

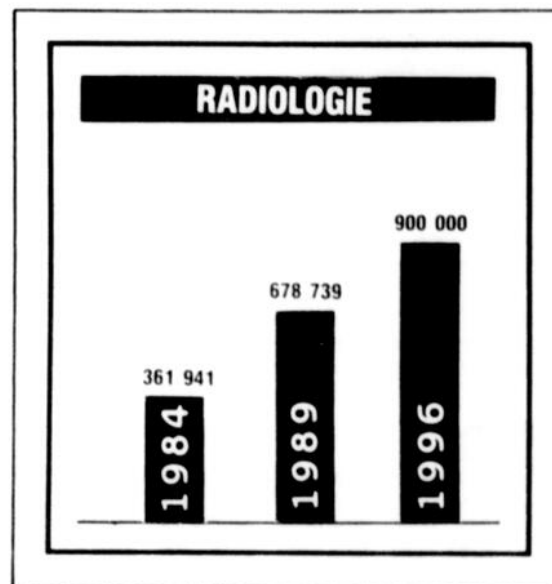


Dr. Leslie Keighan, chef du département de radiologie



Beaucoup de patients sont référés dans d'autres centres (Rimouski, Chicoutimi, Québec, etc) pour des examens seulement ou pour des traitements qui seraient possibles ici si nous pouvions faire tous les diagnostics précis et le suivi de certaines maladies. Je crois que le coût engendré par ces déplacements et le temps perdu sont extrêmement préjudiciables pour les patients tant sur le plan retard du diagnostic que sur le plan économique touchant l'employeur et aussi l'employeur.

En plus des coûts et



VITRERIE EBENISTERIE

du Boulevard est

**Yves-Marie Caron
président
589-9622**

**1780, boul. Laflèche
Baie-Comeau**

- Portes et fenêtres
- Vitres thermos
- Miroirs

- Menuiserie
- Armoires de cuisine
- Ameublement

**Encourageons le C.H.R.B.C. dans ses démarches
pour le réaménagement/ agrandissement**

La médecine nucléaire, un complément utile

La médecine nucléaire est une branche jeune de la médecine. Elle a été officiellement reconnue en tant que spécialité médicale en 1969.

La médecine nucléaire n'est pas une ultra-spécialité. Ses services sont utiles sur la première ligne de soins, pour le dépistage, le diagnostic ou le pronostic dans les maladies courantes. C'est un outil utile pour l'omnipraticien et pour le spécialiste et est reconnu comme une partie essentielle de la médecine contemporaine, qui devrait être accessible à tous.

La médecine nucléaire est une technique essentiellement physiologique et ne remplace pas les examens radiologiques.

Dans certains cas, elle est un complément utile ou essentiel et dans d'au-

tres cas, elle présente des avantages importants généralement liés à la faible dose de radiation par comparaison à l'examen radiologique correspondant pour le même organe.

La médecine nucléaire est à la physiologie ce que la radiologie est à l'anatomie.

Le rayonnement ionisant est un phénomène naturel. La médecine nucléaire utilise cette radioactivité pour diagnostiquer et guérir.

L'examen diagnostique se déroule en deux étapes. D'abord, une petite quantité d'un radio-isotope, chimiquement lié à une substance choisie pour son aptitude à se concentrer dans l'organe qu'on veut étudier, est administrée au patient sous forme d'injection, d'un produit à avaler ou à res-

pirer.

On laisse au radio-isotope le temps de s'accumuler dans l'organe puis l'on place le patient sous une caméra spéciale capable de détecter le rayonnement provenant de la substance radioactive. L'image ainsi obtenue s'appelle scintigraphie.

La scintigraphie offre des avantages importants puisqu'elle est indolore, ne nécessite pas d'hospitalisation, ne présente ni allergie ni effet secondaire et s'adresse aux malades de tout âge.

La grande majorité des examens ne nécessitent aucune préparation spéciale. Notons l'absence de morbidité par comparaison avec la plupart des

autres méthodes d'investigation dites invasives.

décelables par d'autres techniques diagnostiques.

Ces examens peuvent être répétés facilement. Certaines pathologies sont difficilement ou même non

Le coût des examens est relativement peu élevé considérant les bénéfices qu'on en retire.

Elle permet principalement d'étudier le coeur, le cerveau, les os, les poumons, la thyroïde, les reins, le foie de même que la densité des os, les taux d'hormones, les tumeurs.

La médecine nucléaire évalue très rapidement pour le mieux-être de tous.

Dr Mary Joe Recoskie
médecine nucléaire



Dr. Mary Joe Recoskie, spécialiste



Dr. Richard Nadeau, C.S.P.Q., FCRC (C), chirurgien général

Le nouveau bloc opératoire

Nouveau bloc opératoire: Essentiel au développement futur du Centre hospitalier.

La solution proposée comprend une partie construction et une partie réaménagement.

La partie construction comprend la construction de cinq (5) nouvelles salles dont une d'au moins 500 p.c. et de quatre (4) salles d'au moins 400 p.c., pour remplacer le bloc stérile actuel beaucoup trop petit et de fournir un espace de rangement adéquat pour tout l'appareillage médical essentiel à plusieurs interventions chirurgicales (amplificateur de brillance, lazer, microscope opératoire, arthroscopie, etc) et tout le nouvel équipement nécessaire depuis l'installation des nouvelles spécialités (O.R.L., urologie et ophtalmologie).

L'installation de l'orthopédie, dans l'état actuel, serait très difficile à cause d'un manque d'espace

criant.

La partie réaménagement comprend un agrandissement de la salle de réveil, une relocalisation de la chirurgie d'un jour, de la chirurgie mineure et examens de scopie, installation d'une salle d'attente pour patients, agrandissement des aires de nettoyage et d'entretien des instruments.

Le service de stérilisation centrale ainsi que le service de pathologie seront également relocalisés près du bloc opératoire.

Le tout nous donnerait un bloc opératoire adéquat et beaucoup plus fonctionnel, particulièrement pour donner de l'espace pour recevoir de nouvelles spécialités.

En conséquence, le recrutement serait grandement facilité car nous aurions "une belle boîte à vendre".

Richard Nadeau, m.d.
C.S.P.Q., F.R.C.S. (C)



JEAN FOURNIER INC.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Construction de chemins - Excavation - Dynamitage
Terrassement - Gravelage - Déneigement

Location de machinerie lourde et légère - Compresseurs - Camions -
Roulottes - Bureaux de chantier

62, avenue William Dobel, Baie-Comeau Comptabilité: 296-2323

296-2314

Est-ce un luxe d'avoir des services de santé adéquats?

Budget

Location d'automobiles
et de camions

589-4242

838, boul. Lafleche, Baie-Comeau

**ON VEUT DES
SERVICES DE SANTÉ
SPÉCIALISÉS À
BAIE-COMEAU!**

Le nouveau bloc d'urgence



Mme Nicole Lefebvre, Inf., chef de service à l'urgence

Le projet d'agrandissement de l'urgence est un de toute première importance. Le but est d'obtenir des lieux physiques fonctionnels correspondant aux besoins réels de la population et du personnel qui y oeuvre.

L'urgence se subdivisera en plusieurs zones

d'activités. Ces zones sont l'unité de réanimation, l'aire d'observation spécialisée et générale, l'aire de traitement et l'accueil et le triage.

L'unité de réanimation offre les soins avancés aux cardiaques, aux accidentés, aux grands brûlés, aux comas et à toutes les urgences pédiatri-

ques. Celle-ci sera à proximité d'une salle de radiologie afin de diminuer au maximum le délai d'attente d'un diagnostic médical.

L'unité d'observation spécialisée et générale comportera différentes zones. La première occupera deux lits de pédiatrie fermée, quatre lits de cardiologie et/ou de plytrauma, un lit de psychiatrie isolé des autres zones.

L'aire générale couvrira huit lits en médecine et chirurgie générale; les malades y séjourneront en attente d'une hospitalisation. Toute cette unité sera pourvue d'espaces sanitaires.

L'accueil et le triage seront conjoints et offriront un accès direct à l'urgence. La salle d'attente sera agrandie et équipée de chaise-fauteuil. La salle de triage sera ouverte sur la

salle d'attente afin d'assurer une supervision et une surveillance immédiate des bénéficiaires par le personnel infirmier.

La zone de traitements externes de l'urgence sera pourvue de cinq salles d'examen général, de deux salles de chirurgie mineure et d'une salle de plâtre connexe à la clinique externe. Un salon polyvalent sera aménagé

pour les familles des malades, les ambulanciers et les policiers.

L'aménagement des lieux est planifié afin de diminuer les déplacements et de maximiser l'efficacité au travail. Cet agrandis-

sement aura un impact positif sur la quantité des soins prodigués par l'équipe multidisciplinaire de l'urgence.

Nicole Lefebvre
Chef du service
de l'urgence

Les cliniques externes

Dans le nouveau projet d'aménagement du Centre hospitalier régional Baie-Comeau, les cliniques externes regrouperont tous les services diagnostiques et thérapeutiques spécialisés et utilisés majoritairement par les bénéficiaires externes.

Les cliniques seront relocalisées au sous-sol et au rez-de-chaussée prévues dans le stationnement de la rue des Epilobes. Ceci favorisera grandement l'accessibilité aux bénéficiaires.

Nous y retrouverons les spécialités suivantes: mé-

decine générale, pédiatrie, urologie, chirurgie générale, ophtalmologie, orthoptie.

E. E. G., neurologie, E. C. G., cardiologie, O. R. L., gynécologie-obstétrique, médecine interne, dermatologie, orthopédie adulte et pédiatrique, pneumologie, hématologie et oncologie.

Nous aurons, sur une base d'itinérance, la gastro-entérologie, l'endocrinologie, fibrose kystique, néphrologie adulte et pédiatrique et la chirurgie esthétique.

Seront aussi intégrés à ces cliniques, les services

d'audiologie et orthophonie, le service de diététique, le centre de prélèvement pour les laboratoires, les travailleurs sociaux et le service d'interprète montagnais.

Enfin, nous aurons plus de 150 fauteuils d'attente répartis sur les deux étages.

Avec cet agrandissement, nous serons en mesure d'améliorer les services à la population et cet agrandissement favorisera l'embauche de futurs spécialistes.

Margot Greene
Chef de service des
cliniques externes



Mme Margot Greene, Inf., chef de service des cliniques externes

«L'heure a sonné!

Unissons nos efforts pour des services de santé de première qualité! »

CLUB



AFEAS Association féminine d'éducation et d'action sociale

Région Côte-Nord
C.P. 334, Succursale Marquette
Baie-Comeau, Québec, G4Z 2H1

CLUB



Club Lions
de Hauterive

CLUB



Baie-Comeau



Club Lions
Baie-Comeau



M. Paul Kébreau, T.M.A., chef de service des laboratoires

Réorganisation des laboratoires

Le Centre hospitalier régional Baie-Comeau, un établissement à caractère régional dans le domaine de la santé veut avec ce projet offrir à la population toute la possibilité qu'elle est en droit de s'attendre, c'est-à-dire, d'avoir presque les mêmes services de laboratoire que les grands centres urbains.

C'est pour cette raison que nous nous proposons d'améliorer le service de rendez-vous en réduisant la liste d'attente aux patients qui auront un jeûne à respecter. Tous les patients venant de cabinets de médecins se verront offrir la possibilité d'avoir leurs analyses le jour même ou le lendemain.

Nous nous proposons également de transmettre à tous les médecins les rapports d'analyses disponibles au jour le jour, lorsque l'espace, l'appareillage, l'augmentation

du personnel et le volume d'activités nous le permettent.

Un grand nombre d'analyses référées à l'extérieur présentement se-

ront rapatriées au laboratoire du Centre hospitalier régional Baie-Comeau, incitant du même coup, la venue de spécialistes permanents au Centre hospitalier et pour ceux qui y sont déjà, de leur permettre de rester le plus longtemps possible dans notre belle région.

Les spécialités disponibles au laboratoire du Centre hospitalier régional Baie-Comeau sont les suivantes:

L'hématologie - Banque de sang dont le spécialiste est un médecin hématologue. Ce poste est comblé en itinérance par le Dr Wahbi Ham-mouda.

La biochimie Sang et Urine dont le spécialiste est un biochimiste. Ce poste est comblé en permanence par le biochimiste, B.Sc., M. Mario Castonguay.

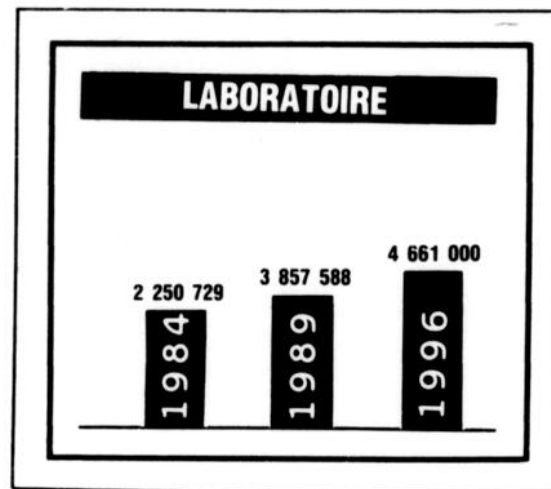
La microbiologie et la sérologie dont le spécialiste est un microbiologiste. Ce poste est comblé de façon itinérante par un groupe de médecins microbiologistes dont le responsable est le Dr Roger Savard.

La cyto-pathologie dont le spécialiste est un pathologiste. Ce poste est comblé par un pathologiste itinérant en la personne du Dr Louis-Mario Bouchard.

L'électrocardiogramme et tapis roulant dont le spécialiste est un cardiologue. Ce poste est comblé, pour l'instant, en itinérance par les cardiologues de l'Hôpital Laval. À partir de décembre prochain, nous aurons un cardiologue à plein temps, le Dr Gebran Bou-tros.

Le Centre hospitalier régional Baie-Comeau a donc une vocation sous-régionale au niveau de la région 09. La relocalisation du laboratoire, le remplacement et l'ajout d'équipements, l'informatisation de notre système de rendez-vous et de la transmission d'information, voilà autant de choses qui constituent une suite logique dans notre cheminement vers une amélioration constante de la qualité des soins que nous voulons offrir à la population.

Paul Kébreau, T.M.A.
Responsable du laboratoire



Inter-Canadian

Aéroport de Pointe-Lebel
589-2077

Réservation et information:
Aucuns frais, composez le numéro:
1-800-361-0200

QUEL BEAU PROJET!
UN COMPLEXE DE
SOINS DE SANTÉ
RÉPONDANT À
NOS BESOINS.

AMBULANCE BAIE-COMEAU

Service 24 heures

780, boul. Blanche
589-3711

*Je veux me faire soigner
chez-moi,
dans mon hôpital!*

Le département de pharmacie



M. Pierre Lévesque,
chef pharmacien

L'agrandissement projeté au C.H.R.B.C. sera des plus bénéfiques pour le département de pharmacie. En effet, les locaux actuels de quelque 1100 pieds carrés sont mal situés; et du fait de leur exigüité, de leur éparpillement et de leur encombrement, ils rendent très difficile tout développement éventuel. En fait, pour être adéquats, les

locaux de la pharmacie devraient avoir plus de 3000 pieds carrés.

C'est pourquoi le projet d'agrandissement revêt un caractère très urgent et d'une très grande importance pour le département de pharmacie et y aura des retombées significatives marquées qui permettront d'améliorer grandement les services aux patients. Ainsi, cela pourra se faire en augmentant la productivité du personnel qui pourra travailler de façon plus efficace et rapide dans un environnement compatible avec un travail professionnel contenant les standards modernes de l'exercice de la profession de pharmacien en milieu hospitalier. On pourra aussi éliminer les retards dans le transport à l'intérieur du C.H. des prescriptions médicales et des médicaments. De même, on pourra assurer la mise sur pied de nouveaux services comme l'alimentation parentérale totale ou l'amélioration de services existants comme la préparation unidose des médicaments injectables contre

le cancer.

Par ailleurs, nous pourrions assurer une gestion plus efficace des stocks ce qui permettra de diminuer les coûts en éliminant les pertes de médicaments. De plus, en collaboration avec les médecins et le personnel infirmier, nous pourrions instaurer des mesures qui assureront un meilleur suivi de l'utilisation des médicaments de façon à optimiser l'efficacité de ceux-ci et la diminution des effets secondaires.

Enfin, le fait de pouvoir disposer de locaux et d'équipements modernes et adéquats constituera un avantage non négligeable pour le recrutement et la rétention du personnel professionnel et technique ce qui n'est jamais facile dans une région périphérique comme la nôtre.

Pierre Lévesque,
pharmacien
Chef du département
de pharmacie



Dr. Pierre-Marie Tassot,
spécialiste en ophtalmologie

Outre les nombreuses spécialités actuellement présentes, le Centre Hospitalier Régional Baie-Comeau offre aussi des services d'ophtalmologie.

L'ophtalmologiste est le seul médecin spécialiste des yeux. Il est capable de pratiquer des examens de la vue, de diagnostiquer les maladies des yeux, de les traiter ainsi que de procéder à des interventions chirurgicales correctives.

Le département d'ophtalmologie est équipé à la fine pointe. La presque totalité des examens s'y pratique grâce à des instruments d'acquisition récente. Nous avons ainsi des appareils pouvant mesurer la force «réfractive» des yeux (pour les lunettes), pouvant détermi-

L'ophtalmologie

ner les champs visuels, c'est-à-dire, l'étendue de vision des yeux et ceci d'une façon entièrement électronique, automatisée et extrêmement fiable afin de diagnostiquer et traiter très tôt les maladies tel le glaucome.

De plus, la radiologie nous aide également en fournissant l'échographie (images de l'oeil aux ultrasons), afin de pousser encore plus loin les explorations s'il y a lieu.

Enfin, grâce à des caméras, il nous est possible de prendre des photos de l'oeil et du fond de l'oeil (pour mieux suivre les maladies) ainsi que de procéder à des angiographies (image des artères et veines de l'oeil) pour diagnostiquer et traiter les maladies de la rétine de l'oeil.

Du côté chirurgical, la presque majorité des interventions s'y déroulent depuis les plus simples aux plus compliquées.

Le strabisme (déviation des yeux) y a également sa place, sans oublier les chirurgies des canaux lacrymaux (canaux des larmes).

Toutes les opérations de cataractes et d'implantation des lentilles intra-oculaires s'y pratiquent ainsi que les opérations pour glaucome et autres chirurgies similaires innombrables.

La chirurgie touchant les paupières comprend les orgelets et cholazions, les malpositions, les tumeurs ainsi que la chirurgie esthétique des paupières et bien d'autres.

À tout seigneur tout honneur le Centre Hospitalier Régional Baie-Comeau a la chance de posséder un laser ophtalmologique permettant d'intervenir pour traiter le

glaucome, les maladies de la rétine et ses déchirures, ainsi que certaines formes de cataractes.

En résumé, l'agrandissement permettra d'obtenir un bloc opératoire conforme à nos besoins, des cliniques externes fonctionnelles et enfin, une plus grande disponibilité des lits pour faire face à la croissance de chacune des spécialités.

Pour avoir accès en ophtalmologie, il suffit d'appeler directement la centrale de rendez-vous.

Dr. Pierre-Marie Tassot
Spécialiste en
ophtalmologie



Le Dr. Tassot, opérant le laser ophtalmologique.

LA FIERTÉ DE LA CÔTE-NORD

Aux quatre coins de notre province, de plus en plus de gens adoptent La Capitale pour leurs assurances automobile, résidence et biens personnels.

Faites un simple appel ou une visite à la succursale la plus près de chez vous et vous comprendrez pourquoi. Rapidement, sans aucun intermédiaire, vous obtiendrez l'information simple et précise pour prendre ou renouveler vos assurances générales. Par l'efficacité de son service et des règlements des sinistres, La Capitale représente le meilleur rapport qualité/prix sur le marché.



CONTACTEZ-NOUS!



296-4700



La Capitale
Compagnie d'assurance générale

L'EXCELLENCE EN ASSURANCE

Édifice Le Cartier, 235, boulevard Lasalle, bureau 100, Baie-Comeau (Québec), G4Z 2Z4. 1-800-463-8554

Baie-Comeau • Beauport • Boucherville • Brossard • Charlesbourg • Chicoutimi • Hull • Laval • Lévis
Montréal • Québec • Rimouski • Rouyn-Noranda • Sainte-Foy • Saint-Georges • Saint-Laurent • Sherbrooke • Trois-Rivières

Enfin, des services spécialisés chez-nous!

Description sommaire du projet



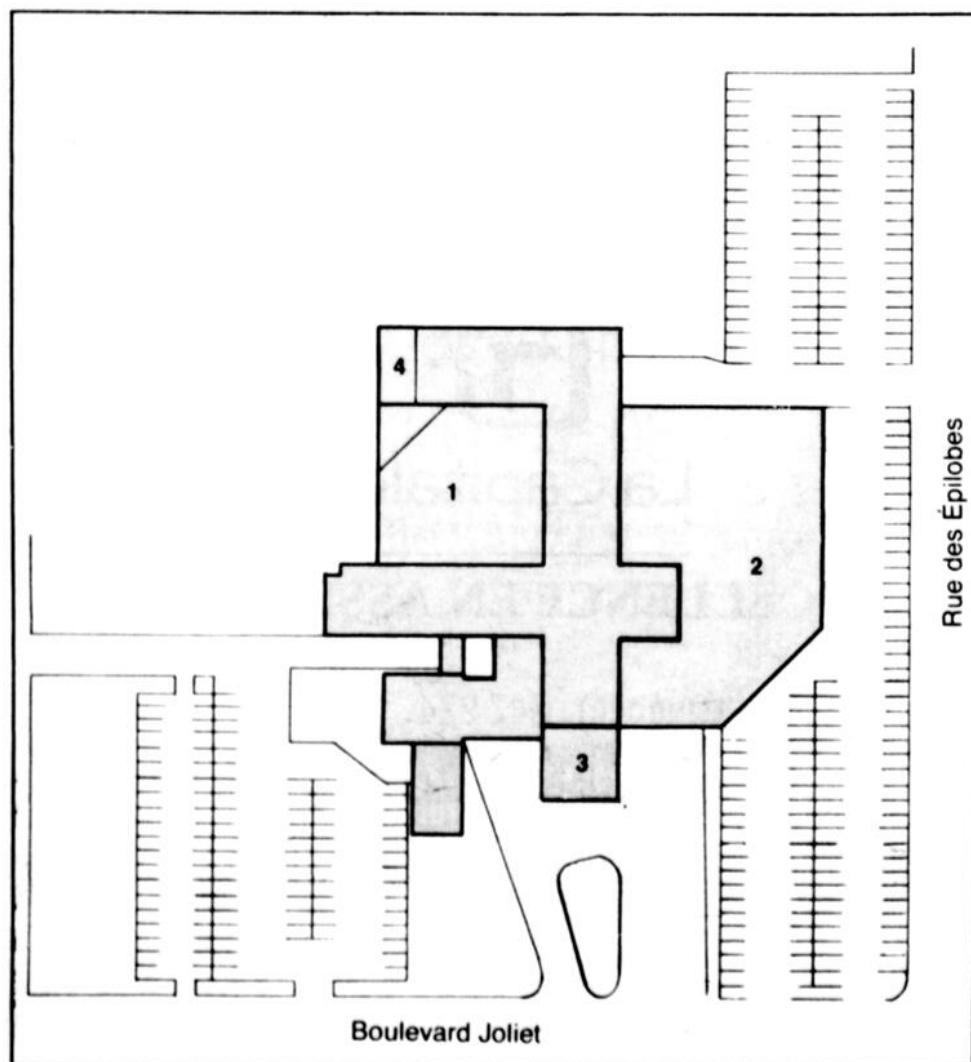
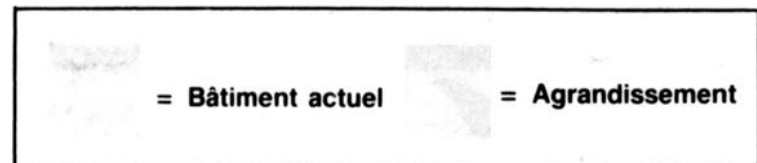
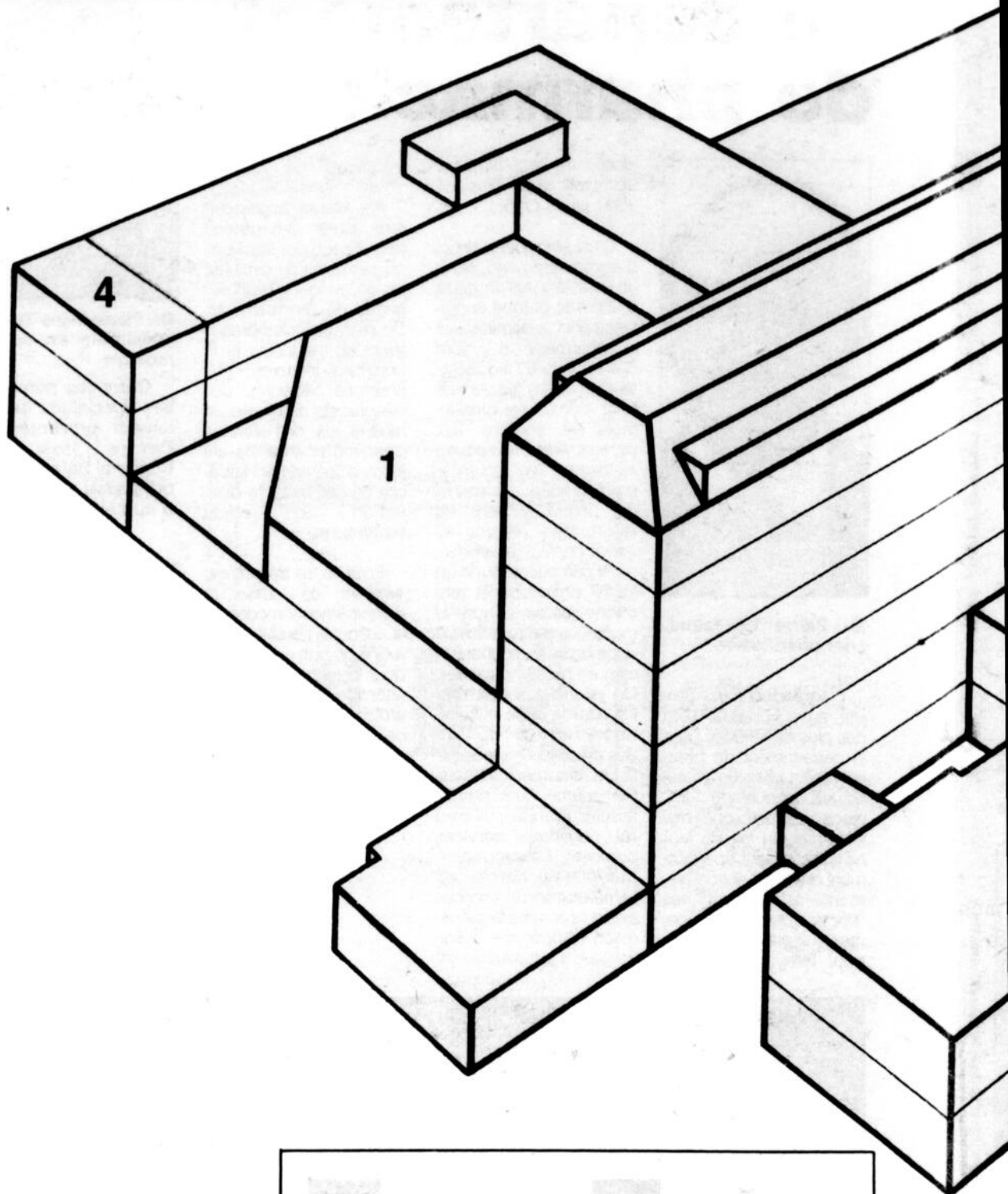
M. Guy Marcoux, C.G.A., coordonnateur du programme fonctionnel et technique, directeur général adjoint.

Le projet d'agrandissement du Centre hospitalier régional Baie-Comeau est un projet d'envergure qui est évalué à près de 20 millions \$ et comporte de nouvelles bâtisses, des relocalisations de services à l'intérieur de la bâtisse actuelle, la transformation et l'agrandissement de certains services, l'amélioration des communications et la sécurité et enfin, l'augmentation du nombre de stationnements.

Globalement, le projet représente un agrandissement de 7 540 m.c. soit 57% du Pavillon Le Royer actuel ou 30% de l'ensemble des bâtisses actuelles du Centre hospitalier régional Baie-Comeau et des transformations à l'intérieur des locaux actuels de 3 850 m.c. soit 29%.

Le budget de fonctionnement additionnel serait de l'ordre de 2,5 à 3 millions \$, créant près de 100 emplois permanents.

Voici un résumé des relocalisations et des transformations de services.



Agrandissement

Bloc 1

- Cour intérieure
- Sous-sol

Laboratoires, pharmacie, agrandissement buanderie.

1er étage

Radiologie, clinique d'orthopédie, clinique de gynéco-obstétrique

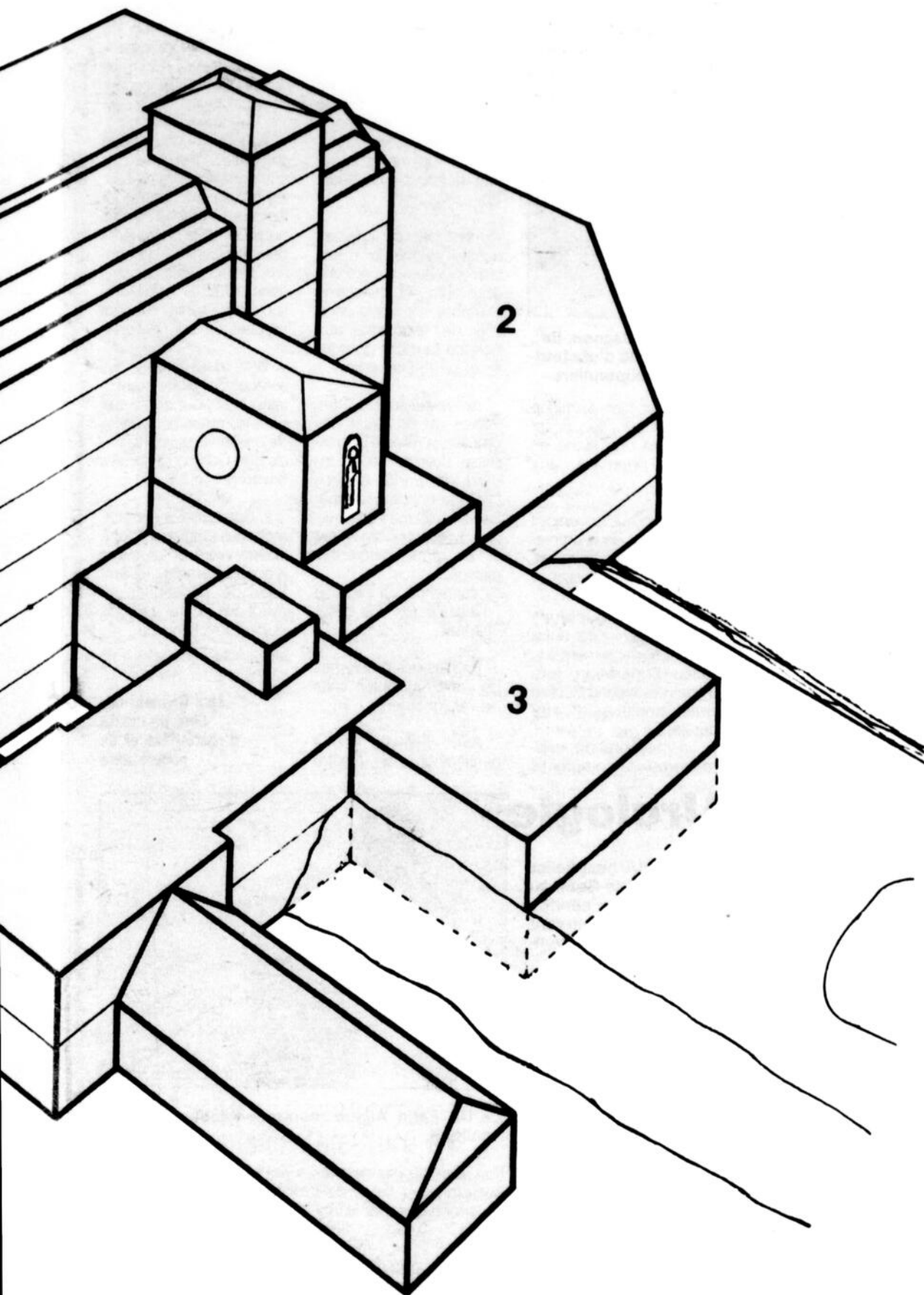
Bloc 2

- Stationnement rue des Épilobes
- Sous-sol

Service alimentaire, clinique d'ophtalmologie, dermatologie, neurologie et électroencéphalographie, cardiologie et électrocardiographie, service d'audio & orthophonie.

1er étage

Urgence, accueil, ambulance, clinique externe générale, O.R.L., pédiatrie, urologie, chirurgie générale, diétothérapie, médecine interne, spécialistes itinérants, service social, interprète, oncologie-hématologie, prélèvements sanguins.



Bloc 3

- Avant de la bâtisse
- Sous-sol

Centrale de stérilisation

1er étage

Nouveau bloc opératoire (secteur stérile)

Bloc 4

- Prolongement de l'annexe arrière
- Sous-sol

Agrandissement des services de soutien

1er étage

Agrandissement pédiatrie

2e étage

Agrandissement de l'unité de soins

Relocalisation des services à l'intérieur de la bâtisse actuelle

Local actuel	devient
Archives	= Vestiaires
Service alimentaire	= Archives
Cafétéria (partiel)	= Archives
Catéfétéria (partiel)	= Entretien ménager et local syndicat
Entretien ménager et local syndicat	= cafétéria
1er étage	
Urgence	= Soins d'un jour
Laboratoire	= Inhalothérapie
	= Radiologie
Bloc opératoire (secteur stérile)	= Service de pathologie
	= Agrandissement salle de réveil et rangement du bloc opératoire
Accueil	= Accueil (admission)
	= Local bénévoles
Entrée des ambulances	= Démoli pour agrandissement du bloc opératoire
Maison mobile pour radiologie, Salle d'attente, etc	= Remplacé par agrandissement bloc 2
2e étage	
Clinique externe 2e sud	= Unité de soins 2e sud
Inhalothérapie	= Ergothérapie
Pharmacie	= Pouponnière
Vestiaire médecin	= Agrandissement bloc obstétrical
Pouponnière (une partie)	= Agrandissement de la physiothérapie
Soins d'un jour	= Unité de soins 2e sud
3e étage	
Service de stérilisation	= Salle de conférence pastorale

Transformation sans relocalisation du service

Sous-sol

Maison pré-fabriquée (bloc opératoire) avant de la bâtisse = Salon des médecins, vestiaire des médecins, bibliothèque médicale

1er étage

Soins intensifs = Ajout d'un lit

Bloc opératoire (secteur non-stérile) = Agrandissement des vestiaires, rangement salle d'attente, endoscopie

3e étage

Unité de chirurgie = Agrandissement dans le local de la travailleuse sociale

4e étage

Unité de médecine = Agrandissement dans le service de la pastorale

5e étage

Unité de médecine = Agrandissement dans le local de la travailleuse sociale

La réalisation de ce projet permettra de concrétiser la vocation régionale du Centre hospitalier et d'attirer toutes les spécialités de base prévues au plan des effectifs médicaux.

Ce projet a été réalisé grâce à la participation de tous les intervenants du milieu.

Enfin, le ministère et le conseil régional nous ont apporté un support et un appui de première importance.

Un gros merci à tous!

Guy Marcoux
 Directeur général adjoint
 Coordonnateur du programme
 fonctionnel et technique

L'obstétrique et la pouponnière

Région de Baie-Comeau

un potentiel à développer

Baie-Comeau a le droit d'avoir des services de santé aussi bons qu'ailleurs au Québec.



COMMISSARIAT
INDUSTRIEL
REGIONAL
DE BAIE-COMEAU

625, boul. Lafleche
Baie-Comeau, Québec
Canada G5C 1C5
(418) 589-6497
Fax: (418) 589-6407



BANQUE ROYALE

20, Place LaSalle
Baie-Comeau
296-3368

**DES SERVICES DE SANTÉ HORS PAIR,
QUOI DE MIEUX À S'OFFRIR?**



**Mme Lise Gagnon, Inf.,
chef d'unité d'obstétrique
et pouponnière**

Elle est bien terminée l'époque où l'accouchement était une tâche en totalité réservée aux femmes.

Aujourd'hui, le conjoint peut assister dans un premier temps au travail et, par la suite, à la naissance du bébé.

Depuis quelques temps, le père peut aussi accompagner la mère à la salle d'opération lors d'une «césarienne élective sans anesthésie épidurale».

La chambre de naissance est un compromis

idéai entre la technologie médicale et les accouchements à la maison. Par le passé, les femmes avaient manifesté le besoin de mettre leurs enfants au monde dans un milieu plus humain où le matériel médical est moins apparent mais tout aussi sécuritaire.

Il est bon de préciser qu'une demande a été faite pour l'obtention d'une deuxième et troisième chambre de naissance afin de répondre aux besoins toujours grandissants de la population.

Antérieurement, les futures mères ayant des problèmes liés à la grossesse, devaient se rendre dans les grands centres afin de consulter un spécialiste. Parfois même, elles y étaient hospitalisées et ce pour différentes raisons:

* césarienne prévue à l'avance (ex: 2e césarienne).

En plus des problèmes de santé, s'ajoutait celui de l'éloignement.

Avec l'arrivée d'une gynécologue au Centre

Hospitalier, tous ces cas sont traités ici, soit en externe ou hospitalisés. Les transferts dans les grands centres ne se font presque plus.

Ayant aussi un pédiatre sur place ainsi que des équipements spécialisés, les bébés prématurés et les bébés malades ne sont presque plus transférés dans les centres spécialisés. Ils reçoivent les soins nécessaires à l'amélioration de leur santé et ils sont proches de leurs parents.

Bref, nous offrons les services de qualité en obstétrique et pouponnière et nous sommes en mesure de desservir la population de Baie-Comeau et de ses environs.

L'agrandissement permettra d'améliorer notre pouponnière et les salles d'accouchement (chambres de naissance) en ayant des locaux agrandis et plus fonctionnels.

**Lise Gagnon, Inf.
Chef de l'unité
d'obstétrique et de
pouponnière**

Urologie

Le Centre hospitalier régional Baie-Comeau est doté d'un service d'urologie desservant présentement l'ensemble de la Côte-Nord. Notre Centre hospitalier possède des équipements des plus modernes et sophistiqués pour faire tous les tests et chirurgies qui ont rapport avec les voies urinaires et génitales.



Le Dr. Farid Ajjoub montrant l'appareil urodynamique.

L'urologue est le seul chirurgien spécialiste des maladies concernant les reins, les uretères, la vessie, la prostate et les organes génitaux (pénis et testicules). Plus précisément, au niveau des reins, il fait toutes les chirurgies de tumeurs, de correction d'anomalies congénitales, de calculs et autres chez les enfants et les adultes.

Au niveau des uretères, correction du reflux et chirurgie des tumeurs, etc. En ce qui a trait à la vessie, il fait toutes les chirurgies d'incontinence (homme et femme), la résection des tumeurs, tests d'infections et ce, par voies naturelles et chirurgicales.

Nous sommes aussi équipés d'ultra-sons et d'hydroélectriques pour faire éclater les calculs. Nos chirurgies de la prostate se font surtout par voie naturelle.

D'autre part, nous sommes capables de traiter les problèmes d'impotence et de corriger, chirurgicalement, les anomalies des érections. Nous traitons aussi les problèmes d'infertilité ou de planifica-

tion familiale par des vasectomies et l'inversion du processus par vasotomie.

Pour la pédiatrie (enfants), nous avons obtenu des instruments spécifiques pour la chirurgie aux niveaux suivants:
Reins: anomalies congénitales et tumeurs
Uretères: correction du reflux et sténose
Vessie: correction des anomalies congénitales
Pénis: hypospadias, circoncision
Testicules: chirurgie des testicules, ectopique, torsion, etc.

Nous espérons faire, avec les nouveaux tests de laboratoire, un dépistage précoce des maladies et tumeurs des voies urinaires.

En plus du laser que nous utilisons pour le traitement des condylomes et maladie de la peau, nous espérons avoir un autre laser pour le traitement des anomalies, tumeurs et calculs à l'intérieur de la vessie et du rein.

Le service est maintenant équipé de toute l'ins-

trumentation nécessaire pour la microchirurgie et la chirurgie par voie ouverte ou naturelle. Nous avons aussi une machine d'urodynamique pour l'étude de la vessie dans le cas d'incontinence et des vessies neurogènes.

Nous espérons qu'avec l'aide de la population desservie par le Centre hospitalier régional Baie-Comeau et du conseil régional, nous pourrions toujours avoir accès aux derniers appareils sur le marché comme dans tous les grands centres hospitaliers.

J'attends avec impatience le projet d'agrandissement pour avoir plus de lits et d'espace au bloc opératoire et ainsi desservir plus rapidement la population.

Pour toute information, il vous suffit donc de contacter directement la centrale de rendez-vous et venir me voir.

**Dr Farid Ajjoub
Spécialiste en urologie**

Le développement des services en neurologie au C.H.R.B.C.



Dr. Maria Drabkowska, spécialiste en neurologie

Le développement énorme de la technologie médicale a changé de façon fondamentale les procédés diagnostiques en neurologie. D'autre part, il semble que le neurologue est indispensable pour choisir et utiliser de façon adéquate tout l'outillage sophistiqué moderne, sans augmenter inutilement les frais de soins.

La croissance de la population de la Côte-Nord et son vieillissement, avec

la prévalence augmentée de maladies spécifiques pour la population plus âgée (troubles de la circulation cérébrale, accident cérébro-vasculaire, maladie de Parkinson, maladie d'Alzheimer), peut-être aussi la prévalence croissante du SIDA, auront pour conséquence la demande augmentée en services de neurologie, avec l'utilisation des instruments diagnostiques pertinents, y compris l'appareillage de laboratoire-biochimique et autres. La collaboration étroite avec

les autres spécialités tels l'ophtalmologie avec l'orthoptie et l'otorhinolaryngologie (o.r.l.), avec l'audiologie, est très importante.

Le traitement des maladies neurologiques exige un service bien développé de physiothérapie qui constitue souvent la modalité thérapeutique fondamentale.

Le projet actuel d'agrandissement du Centre hospitalier régional Baie-Comeau prend en considération l'ampleur des besoins de services en neurologie.

Il prévoit l'évolution des activités de ces services, avec le labo EEG et le nouveau labo EMG où seront aussi effectués: l'étude de la conduction nerveuse, les études des potentiels évoqués visuels, et éventuellement d'autres tests neurophysiologiques.

L'EMG et l'ECN permettent d'approfondir le diagnostic de maladies des muscles, des nerfs périphériques, des raci-

nes nerveuses (entre autre, parfois, dans les cas d'hernie discale), de la jonction neuromusculaire (myasthénie grave, botulisme). Les études des potentiels évoqués peuvent, parfois, mettre en évidence l'existence de certaines lésions des centres et voies nerveuses, ainsi que des nerfs, des lésions autrefois impossibles à objectiver. L'EEG est le test diagnostique le mieux connu dans notre région, il est indispensable dans le diagnostic et le suivi de l'épilepsie, il est aussi de grande valeur dans certaines autres maladies neurologiques.

Le projet prévoit la relocalisation et certains agrandissements du service de neurologie avec les labo's EEG et EMG. Ceci en augmentant la quantité, améliorera la qualité des soins, ainsi que le confort de la clientèle et du personnel médical.

Entre autre, on prévoit l'insonorisation du local destiné pour l'étude EEG au sommeil, afin d'élimi-

ner les perturbations causées par le bruit; ceci permettra d'éviter la prolongation et la répétition de ces tests.

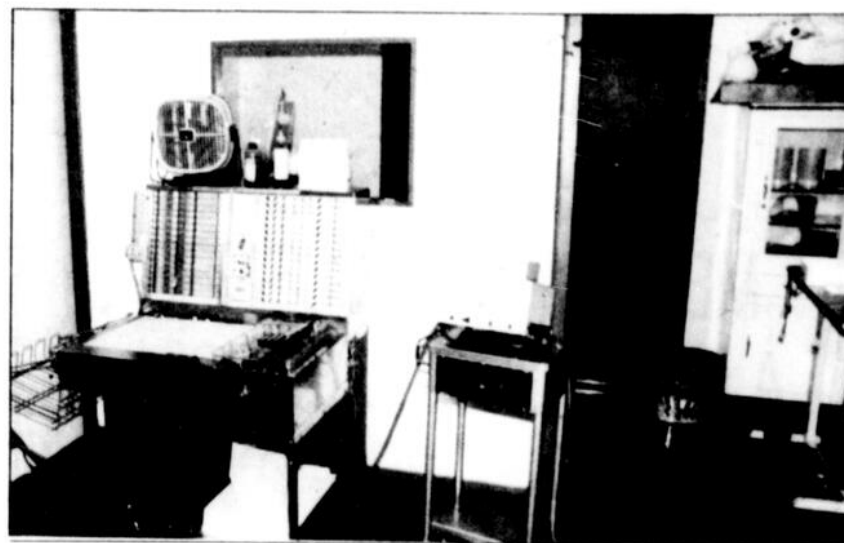
Les soins fournis aux patients neurologiques profiteront aussi de l'élargissement des services du laboratoire, de la physiothérapie, de la radiologie (avec le développement de l'angiographie, le test utilisé pour visualiser des lésions

éventuelles au niveau des vaisseaux sanguins cérébraux) et de la création de nouveaux services, de la médecine nucléaire et de la tomographie par émission de positrons (TACO, CT Scan). Cette dernière permet d'obtenir un tableau bien précis du cerveau et de la moelle épinière, ce qui n'a pas même, été pensable antérieurement.

En conclusion, le projet éveille l'espoir de l'amélioration des services en

neurologie ainsi que des tests et études complémentaires indispensables pour les soins neurologiques, et en conséquence il contribuera à l'amélioration de l'état de santé de la population de la Côte-Nord et du confort de la clientèle.

Dr Maria Drabkowska, M.D., neurologue



Electroencéphalgraphe utilisé au service de neurologie.

Parlons santé, parlons hôpital régional!

Ferblanterie Côte-Nord Inc.



Chauffage à air chaud et électrique
Métal en feuille
Air climatisé
Ventilation, plomberie Commercial et industriel

Code postal G5C 1E4
Bureau: 2528, boul. Laffèche, Baie-Comeau 589-9811

Vision du futur! Un hôpital régional fonctionnel!



Les Injections Manic inc.

PROTECTION ET RÉPARATION DE STRUCTURES
SPÉCIALISTES EN INJECTION
JEAN-PIERRE LACASSE

C.P. 2441, Baie-Comeau, Qc, G5C 2T2, tél. (418) 589-7366

Un grand pas vers l'avant, l'acquisition d'un scanner à Baie-Comeau!



Jean-Marc Gagnon, président-technicien

589-2028

838, rue de Bretagne, Baie-Comeau (Québec) G5C 1X7

Impression commerciale
faire-part
dépliants
brochures, etc.
Service de photocopies

Embarque avec nous population de Baie-Comeau pour avoir un hôpital fonctionnel!

BOILY et FILS inc.

Service de vitrerie et d'ébénisterie

Dépositaire autorisé Alcan: portes, fenêtres, revêtement de vingle et aluminium

343, rue de Puyjalon 589-2516

Ohé! Ohé! Population de la région de Baie-Comeau, Les services de santé, ça t'appartient!

JEAN COUTU

Ouvert 7 jours, 7 soirs, tous les week-ends

691, boul. Laffèche, Baie-Comeau 589-4969

Finis les voyages à l'extérieur, on va se faire soigner chez-nous!

Réfrigération Gagnon Inc.



Vente et service
Réfrigération - Climatisation
Équipements complets pour hôtels, motels, restaurants, brasseries, épiceries, dépanneurs, tabagies
Nous entretenons ce que nous vendons

1105, rue Lejeune, G5C 2P6, Baie-Comeau 589-9165

On veut un hôpital vraiment régional!

À VOTRE RESTAURANT

LA MAISON

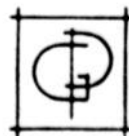


1800, boul. Joliet, Baie-Comeau 589-4999

Moi, j'y crois aux services de santé spécialisés à Baie-Comeau! Et pourquoi pas?

Imprimerie Hauterive

(1989) Itée



GAUTHIER & PARENT

architectes
31A, avenue Marquette, Baie-Comeau (Québec) G4Z 1K4

Laurie Gauthier, architecte
Claude Parent, architecte
Tél.: (418) 296-2257

Parlons santé, parlons hôpital régional!

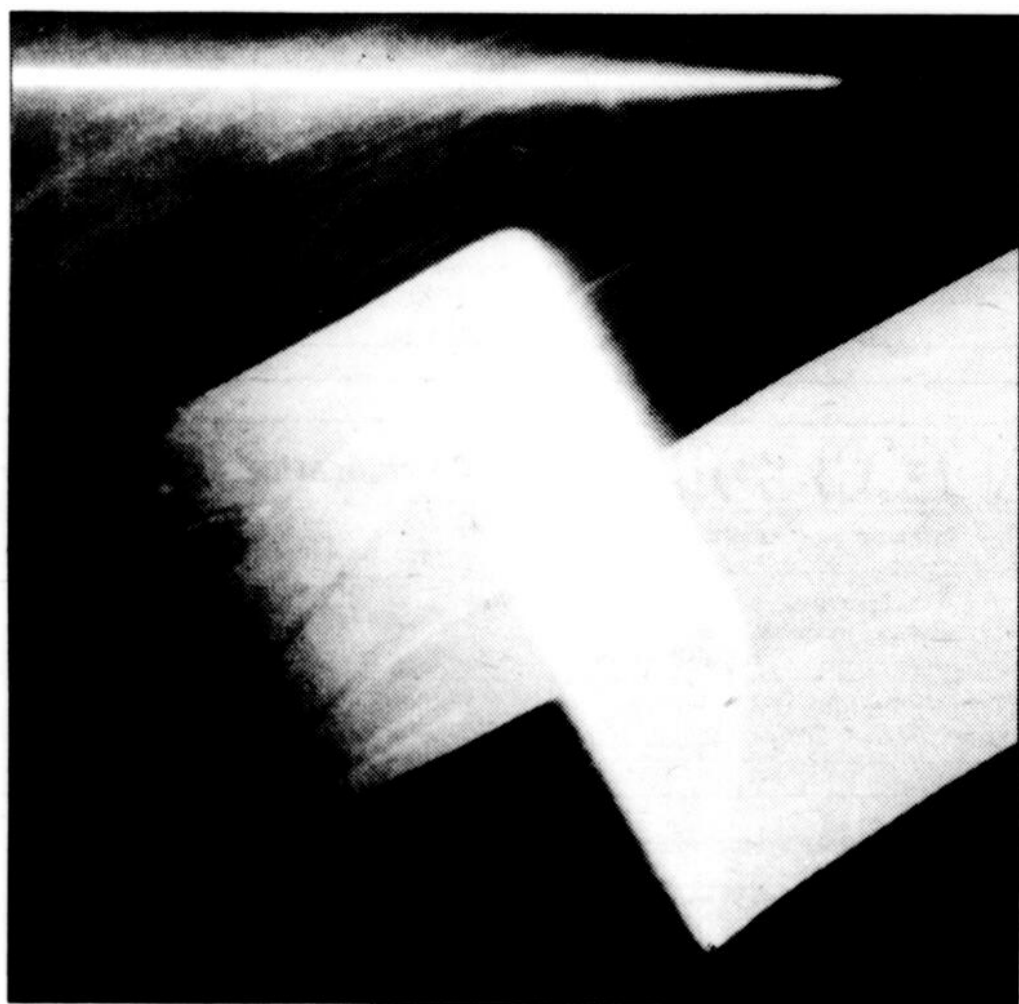
Le centre de recherche en psycho-pathologie de la Côte-Nord

SAVARD, NADEAU, FRANCOEUR ET ASSOCIÉS

231, boul. Lasalle, Baie-Comeau

296-4921

UN SPÉCIALISTE EN
MÉDECINE NUCLÉAIRE
À BAIE-COMEAU EN 1991.
ET POURQUOI PAS ?



Nous donnons notre appui à ce projet important pour la collectivité.

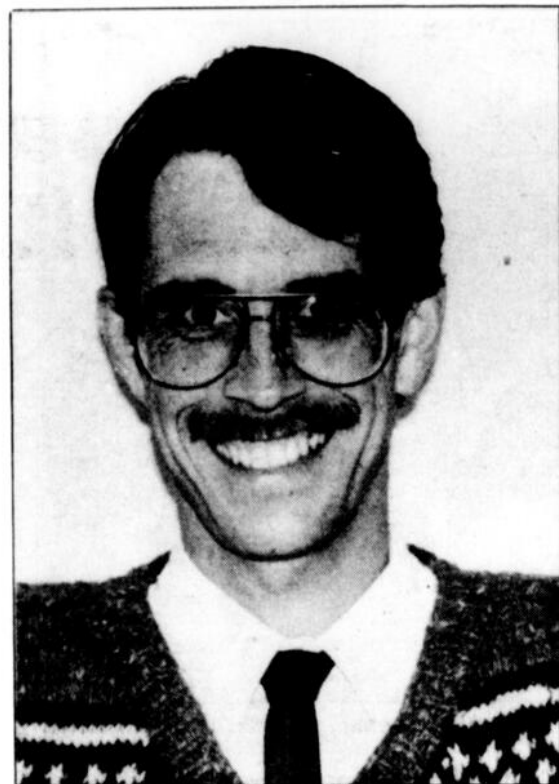
 BANQUE NATIONALE

Depuis sa création il y a 3 ans, le centre de recherche a continué à promouvoir la recherche en maladie mentale. Peu connu du public, cet organisme a but non lucratif a toujours eu le support inconditionnel du Centre hospitalier régional et du Conseil régional de la Santé et des Services sociaux.

Tous les psychiatres du département de psychiatrie et plusieurs autres professionnels en sont membres. Le centre collabore avec d'autres centres de recherche et bénéficie d'un équipement informatique lui permettant d'être relié directement aux banques de données de la National Library of Medicine à Washington. Il emploie une secrétaire-adjointe administrative à temps partiel.

Ses fonds proviennent de subventions à la recherche, de dons d'organismes dont la Société canadienne des métaux Reynolds et le Club Rotary, ainsi que de dons de particuliers et des cotisations de membres. Le Centre hospitalier fournit gracieusement les locaux nécessaires et des services divers. Des membres de l'administration et des médecins du Centre hospitalier siègent aussi sur les Conseil d'administration du Centre de recherche et y amènent leur expérience et leurs conseils. Soulignons en particulier l'aide efficace de monsieur Guy Gignac de la direction des finances.

De l'avis de plusieurs, ce centre est un outil fondamental pour attirer et retenir les psychiatres



Dr. Denis Boisvert, chef du département de psychiatrie

dans la région et leur permettre de desservir la région. L'agrandissement de l'hôpital profitera aux chercheurs de plusieurs façons, entre autre par la création d'un milieu de travail stimulant pour tous les domaines de la médecine et aussi par l'acquisition de nouvelles technologies médicales pouvant être utiles en psychiatrie, telle la tomographie assis-

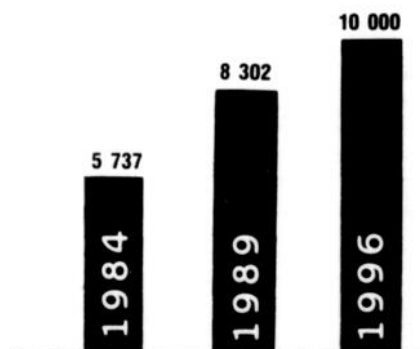
tée par ordinateur (TACOO).

Pour toutes demandes de renseignements sur ses activités ou toutes contributions, vous pouvez nous écrire ou téléphoner au C.R.P.C.N., 70, rue Mance, Baie-Comeau, Québec, G4Z 1M9, tél: 418-296-8710.

Denis Boisvert, M.D.

CLINIQUE EXTERNE

PSYCHIATRIE



Un réaménagement justifié

(C.P.) - "Le réaménagement est tout à fait justifié", indique le directeur général du Conseil régional de la santé et des services sociaux, M. Claude Boisjoli, en commentant le projet d'agrandissement et de réaménagement du Centre hospitalier régional de Baie-Comeau, présentement à l'étude au ministère de la Santé et des Services sociaux.

M. Boisjoli reste conscient que le manque d'espace cause un sérieux handicap à l'hôpital. "Un aménagement fonctionnel doit aussi être fait en regard de sa vocation sous-régionale. Il y a du ratissage à faire", ajoute-t-il.

Le C.R.S.S.S., qui a fait partie du comité tripartite responsable de la réalisation du programme d'agrandissement et de réaménagement, en compagnie de représentants du centre hospitalier et du M.S.S.S., est favorable à la réalisation du projet.

Dans une résolution expédiée au ministère, le conseil recommande d'ailleurs le projet en vue de sa concrétisation. "Notre étape est franchie, il reste au ministère à l'inclure dans sa programmation", poursuit le directeur général.

Il y a quelques années, un autre projet d'agrandissement avait été préparé par le centre hospitalier. Approuvé par le C.R.S.S.S., il devait cependant être mis de côté par ses concepteurs au profit de la construction d'un hôpital neuf. "On n'a jamais été fort sur un hôpital neuf", de préciser M. Boisjoli.

Or, le projet d'un nouvel hôpital devait être finalement rejeté par la ministre Thérèse Lavoie-Roux, en décembre 1987. A la suite de ce refus, Mme Lavoie-Roux commandait la réalisation d'une autre étude en vue de l'agrandissement et le réaménagement de l'établissement et estimait le cadre budgétaire du projet à \$17 millions.

Les principaux services couverts par les médecins itinérants

Toutes les spécialités couvertes par des spécialistes médicaux itinérants sont pourvues d'un personnel médical et infirmier des plus compétent et formé dans leur domaine respectif.

Des programmes de formation de mise à jour et de perfectionnement sont suivis régulièrement.

Nos spécialistes itinérants permettent à notre population d'éviter de nombreux déplacements à l'extérieur de la région. Cependant, nous visons toujours comme objectif de recruter des spécialistes permanents dans ces domaines:

Dermatologie

En dermatologie, nos cabines à rayons UVA et UVB permettent le traitement de problèmes cutanés comme le psoriasis.

En 1988-89, 8334 visites de consultation ont été faites en dermatologie; ce qui nous a permis de solutionner de nombreux problèmes de la peau.

Cardiologie

Nos spécialistes itinérants ont accès aux services d'électrocardiographie et du tapis roulant ainsi qu'aux unités des soins intensifs et d'urgence.

Ces entités permettent, entre autres, d'investiguer et de traiter adéquatement les problèmes cardiaques.

Nos unités des soins intensifs et d'urgence sont dotées de moniteurs cardiaques à la fine pointe de la technologie actuelle; ce qui permet de détecter rapidement les arythmies et autres problèmes.

O.R.L.

Cette spécialité s'occupe des problèmes reliés aux oreilles, au nez et à la gorge.

Notre établissement dispose d'une instrumentation spécialisée très élaborée dans ce domaine. Cette instrumentation permet aux spécialistes concernés de réaliser des opérations telles que septoplasties, masto-tympano plasties, mastoïdectomies, otoplasties, miringotomies et tubes, amygdalectomies, laryngoscopies, excisions kyste thyrogllosse et stapedectomies.



En 1988-1989, 3238 patients ont consulté notre clinique externe d'O.R.L.

M. Laurier Dumais, B.Sc.I., M.A.H., directeur des soins infirmiers

Laurier Dumais,
B.Sc.I., M.A.H.
Directeur des soins infirmiers



Patrick, passant un examen de tapis roulant sous la surveillance du Dr. Luc Richard



Santerre Électrique Inc.

311, boul. Lasalle, Baie-Comeau (296-4466)

Entrepreneur électricien
Commercial - Industriel - Résidentiel
Service 24 heures
Spécialiste chauffage électrique

**Ça fait longtemps
qu'on attend!
On veut un hôpital
régional fonctionnel.**

Librairie Côté Ltee

Articles de bureau - Fournitures scolaires
Calculatrices - Ameublement de bureau
Estampes de caoutchouc - Gravures

889, rue de Puyjalon
589-5166

**Moi, j'y crois à l'agrandissement
de l'hôpital régional
de Baie-Comeau!**

L'unité de pédiatrie

L'unité actuelle de pédiatrie est localisée au rez-de-chaussée, à proximité de l'unité de soins intensifs. Elle comprend 20 lits, dont trois pouvant servir d'isolement et deux pour les soins intensifs pédiatriques.

Avec l'arrivée d'un pédiatre, notre unité a pu acquérir de l'équipement essentiel au traitement de certains types de pathologie infantile qui devaient auparavant être traités à l'extérieur de la région faute de pédiatre.

Cette unité possède maintenant les équipements suivants:

- 1 respirateur néo natale et pédiatrique
- 1 moniteur de saturation de O₂
- 1 moniteur trans cutané

- de Po₂ Pco₂
- 1 aximètre
- 1 moniteur cardio respiratoire
- 1 moniteur cardio défibrillateur
- 1 moniteur de signes vitaux
- 4 pompes valométriques

Tout cet équipement nous permet de traiter de façon plus adéquate la majorité des problèmes cardio respiratoires chez les enfants.

Avec l'acquisition d'un moniteur d'apnée avec enregistreur, cela nous permet d'être en communication avec le «Montreal Children Hospital» pour l'analyse des données respiratoires; ce qui permet de poser un diagnostic chez les enfants porteurs du syndrome d'apnée du nouveau-né. Avec trois moniteurs d'apnée mobiles qui peuvent être prêtés à ces enfants à l'extérieur de l'hôpital, on peut maintenant surveiller ces enfants dans la région.

Mais il ne suffit pas pour une unité de pédiatrie d'avoir des équipements très sophistiqués mais encore faut-il que cette unité soit accueillante pour les enfants, sécuritaire, qu'elle favorise l'intimité de la famille qui s'implique de plus en plus dans le traitement des enfants.

Il faut que cette unité s'adapte aux besoins des enfants de 0 à 14 ans et qu'elle offre des espaces

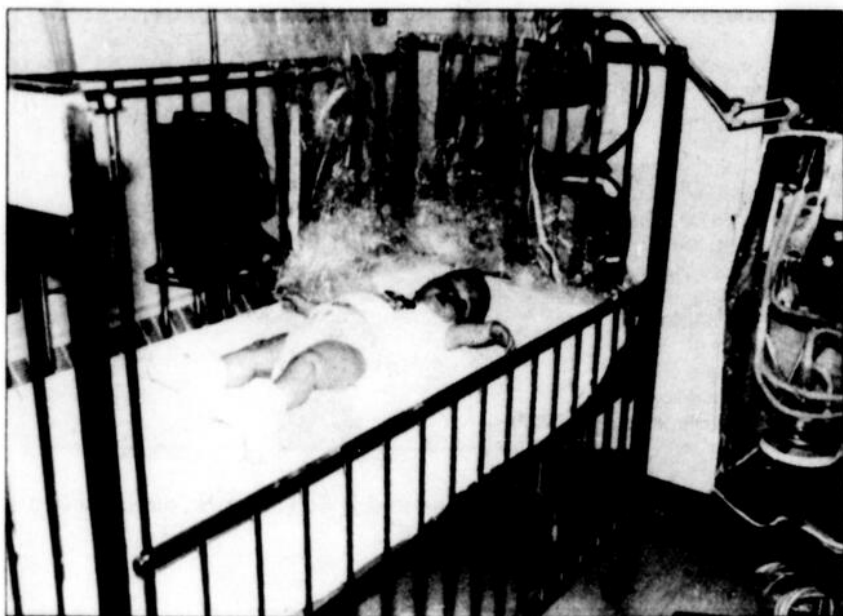
pour faire de l'enseignement aux parents.

C'est pourquoi l'agrandissement des salles de jeux, des salles d'examen et traitement et l'ajout d'un salon pour les visiteurs sauraient répondre aux besoins de notre jeune clientèle.

**Lisette Pineault, Inf.
Coordonnatrice**



Mme Lisette Pineault, Inf., coordonnatrice



Bébé hospitalisé à l'unité de pédiatrie



Jeune hospitalisé à l'unité de pédiatrie

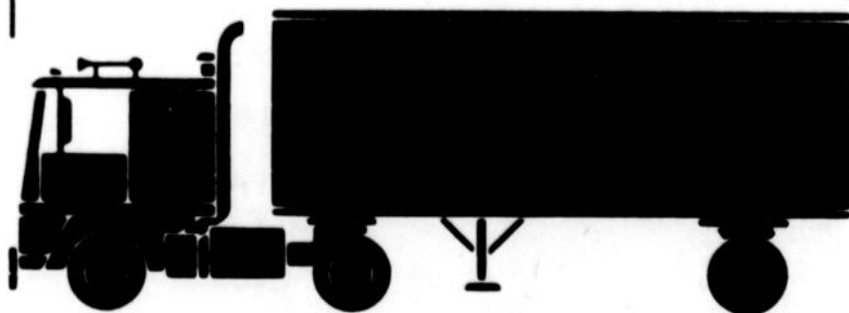


**LES
TRANSPORTS
MANICOUAGAN
(1982) INC.**

1884, boul. Laflèche, Baie-Comeau
589-8669

AGRANDISSEMENT - SPÉCIALISTES

C'est une obligation!



**LA SOCIÉTÉ CANADIENNE
DE MÉTAUX REYNOLDS,
LIMITÉE**

souhaite au
**Centre hospitalier régional
de Baie-Comeau
un franc succès pour
son projet d'agrandissement.**

UN APPUI DE VOS PARTENAIRES DU RÉSEAU

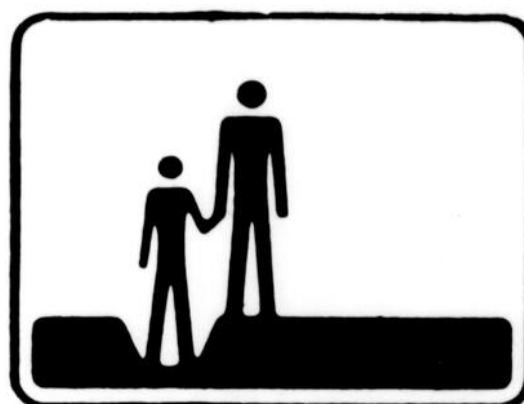
La santé, ça nous préoccupe!



Centre
d'Accueil
N.A. Labrie

659, boul. Blanche, Baie-Comeau, G5C 2B2 Tél.: (418) 589-5704

- Centre de services de réadaptation
- Centre d'hébergement pour personnes âgées



Centre
des Ressources
Institutionnelles
Côte-Nord Inc.

625, rue des Épilobes,
C.P. 2100, Baie-Comeau
589-2003

C.L.S.C.
de l'

Aquilon

600, rue Jalbert, Baie-Comeau

589-2191

Ragueneau à Baie-Trinité

Points de services

- 3, rue St-Joseph
Baie-Trinité, GOH 1A0
939-2226
- Édifice municipal
178, rue Vallée, # 4
Chute-aux-Outardes
589-2191
- École Mgr Labrie
Godbout, GOH 1G0
939-2226 ou 568-7740
- Centre de jour
218, Route 138
Ragueneau, GOH 1S0
589-2191
- École Père-Duclos
Franquelin, GOH 1E0
939-2226 ou 296-1616



CENTRE DE SERVICES SOCIAUX
DE LA CÔTE NORD

883, boul. Joliet, Baie-Comeau

Le Centre de services sociaux de la Côte-nord, c'est un réseau de services qui couvre tout le territoire depuis la rivière Saguenay jusqu'au Labrador et de l'Île d'Anticosti jusqu'au Nouveau-Québec, donc toutes les localités en partant de Tadoussac jusqu'à toutes les localités en partant de Tadoussac jusqu'à Blanc-Sablon, en passant par Schefferville et Fermont.

- | | |
|--------------------------------------|----------|
| Baie-Comeau: | 589-9927 |
| • Kawawachikamach
[Schefferville] | 585-2252 |
| Forestville: | 587-2204 |
| Havre-Saint-Pierre: | 538-2955 |
| • Lourdes-de-Blanc-Sablon: | 461-2144 |
| Sept-Îles: | 962-2578 |
| • Uashat et Malotenam: | 962-0222 |
| • Fermont: | 287-5461 |
| • Port-Cartier: | 766-6244 |

- Protection de la jeunesse**
- Baie-Comeau: 589-9927
 - Interurbain: 1-800-463-8547

- Urgences sociales**
[Après 17 h et les fins de semaine]
- Baie-Comeau: 589-6229
 - Interurbain: 1-800-463-8547

Il offre des services de protection

- aux jeunes**
 - abandonnés
 - négligés
 - violents
- aux adultes**
 - handicapés
 - délaissés
 - abusés
- aux personnes âgées**
 - esseulées
 - désemparées
 - maltraitées

...Et les ressources humaines



M. Michel Demers, directeur des ressources humaines

Chacun connaît, dans une région productrice d'électricité, l'importance de l'eau dans le fonctionnement d'un barrage hydroélectrique.

Mais, vous êtes-vous déjà demandé d'où provient l'énergie qui anime le Centre Hospitalier Régional Baie-Comeau?

Non, elle ne provient pas de l'eau, mais de l'ensemble de son personnel qui contrairement aux autres ressources (matérielles, financières), ne sont pas inanimées.

Sans elle, l'organisation ne saurait exister. En effet, l'organisation a besoin des ressources humaines pour établir une interrelation avec les autres ressources.

Mais pourquoi parler des ressources humaines

dans un plan fonctionnel d'agrandissement?

Le Centre Hospitalier Régional Baie-Comeau a subi, au cours des dernières années, de nombreuses mutations dont celle de sa philosophie de gestion.

Confronté à ces nombreux changements, l'organisation doit répondre adéquatement par un personnel, dans la mesure du possible, satisfait dans son travail et capable de s'adapter aux exigences croissantes de l'environnement.

L'organisation, centrée sur l'administration quotidienne en vient à oublier certains aspects tels que:

- le développement organisationnel
- la motivation
- les communications
- l'implication des employés

De plus, les années à venir seront marquées par un ensemble d'influence dont les effets ont déjà commencé à se faire sentir. Songeons aux problèmes et aux coûts entraînés par les pénuries de main-d'oeuvre, le vieillissement de notre personnel, l'augmentation de la charge de travail par suite à l'augmentation de la lourdeur des cas, diminution des

effectifs à cause des restrictions budgétaires, une mobilité restreinte, des conditions de travail plafonnées en matière de ressources humaines.

Bien que tout cela semble négatif, ces éléments exercent et continueront d'exercer une pression sur les gestionnaires, les forçant à s'intéresser de plus près à la «ressource humaine», de façon à poser de plus en plus des actions susceptibles d'annuler et même de renverser ces effets.

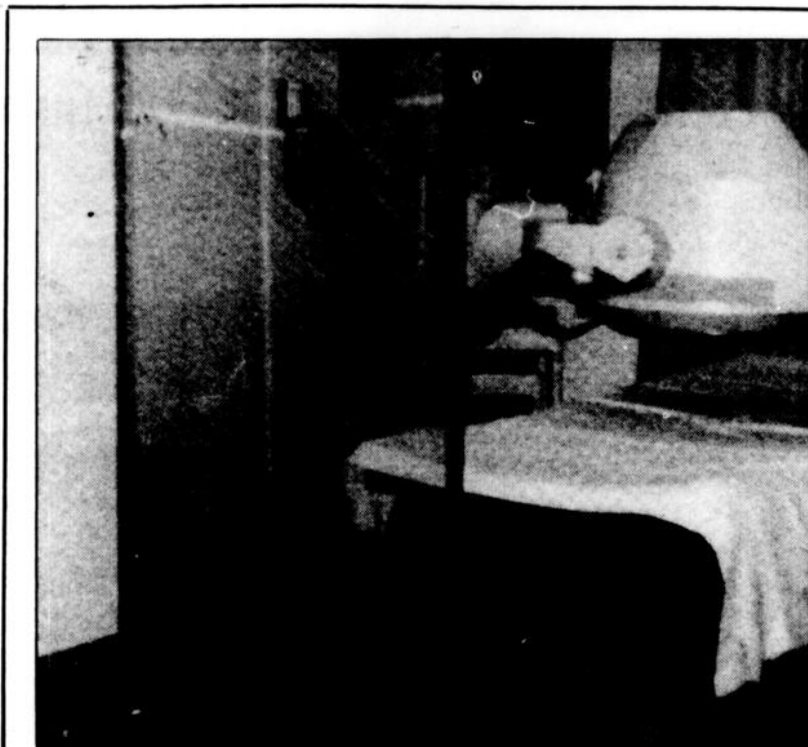
Conséquemment à ce qui précède et jumelé aux changements structurels causés par le développement sans cesse croissant du Centre Hospitalier Régional Baie-Comeau, une philosophie nouvelle de gestion, centrée sur le développement des personnes plutôt que sur l'entretien des systèmes existants de gestion fait son apparition.

Tout comme l'eau de la centrale constitue sa ressource la plus précieuse, nous croyons que les per-

sonnes constituent la ressource la plus précieuse de l'organisation et son succès dépend de sa capacité à attirer, conserver et coordonner ses ressources humaines.

La recherche d'une gestion harmonieuse des ressources humaines, favorisant un équilibre dynamique avec le milieu environnemental est, selon nous, la clé du succès qui nous attend dans les années à venir.

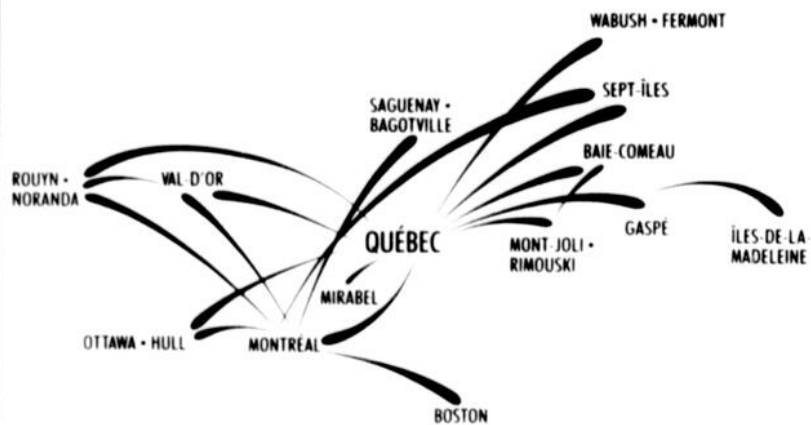
Michel Demers
Directeur des ressources humaines



Appareil de médecine nucléaire que le Centre Hospitalier doit acquérir d'ici deux ans.

Les ailes du Québec™

Mesurez toute l'étendue de notre succès!



Pour réserver, communiquez avec votre agent de voyages.
Ou encore avec Air Canada: 1-800-361-8620.

LIASON AIR CANADA



Sclerie des Outardes

Un hôpital à la grandeur de notre région!

C.P. 2250
Baie-Comeau, 589-9229

Sécurité et communication



M. Gaston Imbeault, directeur des services auxiliaires.



M. Claude Pineault, agent de sécurité.

La sécurité et les communications physiques sont deux composantes essentielles à toute bâtisse utilisée pour les fins publiques et un comité a été formé à cet effet.

Les conclusions du comité sont à l'effet que nous devons apporter des correctifs à nos bâtiments afin de les rendre conformes aux normes de sécurité, par des mesures compensatoires.

Par exemple, les balcons situés sur les unités

de soins pourraient servir comme accès extérieur lors d'une situation d'urgence. De plus, il faudrait diviser les entreplafonds des unités de soins en compartiments d'au plus 600 m.c. Des détecteurs de fumée reliés au système d'alarme pourraient ensuite être placés dans ces entreplafonds.

Communication

Le système téléphonique actuel SL-1 a été prévu pour un maximum de 400 postes. Le CHRBC n'en utilise actuellement

que 271.

Compte tenu de l'agrandissement et de l'augmentation de capacité prévus en 1996, on ne prévoit pas dépasser le nombre de postes que peut fournir le système. Ainsi donc, aucune modification au système téléphonique actuel ne serait nécessaire.

Par ailleurs, vu l'absence actuelle de systèmes de communication verticale ou horizontale reliant entre eux certains services ou unités, il est indis-

voyeur

De plus, deux ascenseurs supplémentaires devraient être prévus dans l'agrandissement. Les deux ascenseurs actuels seraient réservés

presqu'exclusivement aux patients hospitalisés et à leurs visiteurs, aux intervenants des unités de soins ainsi qu'au personnel de l'administration.

Les deux ascenseurs

additionnels seront, par contre, réservés aux services tels que civières et chariots de toutes sortes.

Gaston Imbeault
Directeur des services auxiliaires

Réorganisation des services alimentaires



M. Yves Davignon, chef des services alimentaires.

ront complétées avec certains équipements de dernière technologie.

Les améliorations permettront de travailler plus sécuritairement avec moins de contraintes.

L'emplacement du service permettra de recevoir les marchandises périssables directement au service et de disposer des ordures en évitant toute manipulation dans les corridors.

L'utilisation de nouvelles technologies en production et distribution per-

mettra d'offrir des services de repas à d'autres organismes de la région. Ces technologies permettront un meilleur contrôle de qualité et du même coup améliorera la chaleur et la qualité des repas servis aux bénéficiaires.

Le conseil d'administration a approuvé ce projet lors de sa réunion du 6 septembre 1989 et l'a transmis au ministère pour l'intégrer au plan fonctionnel et technique.

Yves Davignon
Chef du service alimentaire



M. Raynald Jouvin préparant le repas dans les chaudrons à vapeur.

Le service alimentaire touche de près tous les bénéficiaires qui doivent passer au moins une journée au Centre hospitalier.

Les installations physiques de la cuisine du Pavillon Le Royer n'étant plus adéquates pour faire face à la croissance constante des activités, le ministère de la Santé et des Services sociaux a mandaté une firme privée pour étudier les besoins.

Cette dernière a déposé dernièrement un rapport recommandant la construction d'un nouveau bloc alimentaire; ceci dans le plan d'agrandissement. L'espace ainsi libéré sera récupéré par un autre service.

Ces nouvelles installations seront équipées, en grande partie, avec le matériel déjà existant et se-

Embarque avec nous population de Baie-Comeau pour avoir un hôpital fonctionnel!

Compagnie de papier Québec et Ontario Ltée



LABORATOIRE B-SOL

50, avenue William Dobel,
Baie-Comeau
296-6788

GÉOTECHNIQUE, GÉOPHYSIQUE, GÉOLOGIE, HYCHOLOGÉOLOGIE, SONDAGES, FORAGES AU DRAMANT, FORAGE DE PUIITS, EXPERTISES, ESSAIS ET CONTRÔLE SUR LES MATÉRIAUX, SOLS, AGRÉGATS, BÉTON DE CIMENT, BÉTON BITUMINEUX.

POPULATION DE BAIE-COMEAU C'EST TON AFFAIRE LE RÉAMÉNAGEMENT DE L'HÔPITAL!



8, rue Cabot, Baie-Comeau

Service complet d'hôtellerie, salles de réceptions, de banquets, de réunions.

Bravo au comité tripartite du programme fonctionnel et technique du Centre hospitalier régional Baie-Comeau

Les services de soutien

Quoique les services de soutien ne fournissent pas directement de services à la population, ils ne sont pas moins essentiels aux rouages et au bon fonctionnement d'un centre hospitalier.

Service de stérilisation

Ce service sera localisé au sous-sol de l'agrandissement prévu pour le bloc opératoire afin de le rapprocher de ses plus grands utilisateurs. L'aménagement adéquat des aires de travail permettra d'éviter la contamination. L'installation d'un monte-charge assurera un service rapide et sécuritaire.

Archives

A cause de son étroite et constante relation avec l'urgence, les cliniques externes, l'accueil et la radiologie, le service des archives sera relocalisé au service alimentaire actuel et relié par monte-charge aux services utilisateurs; ce qui va diminuer considérablement le temps d'attente et assurer une plus grande confidentialité.

Accueil, communications et sécurité

Ces locaux seront situés au rez-de-chaussée de l'agrandissement près des cliniques externes, RX et urgence. Pour un meilleur fonctionnement et une plus grande confidentialité, la centralisation de l'accueil est nécessaire.



Mme Claudette Desrosiers, membre du comité tripartite

L'entrée principale actuelle sera utilisée pour les visiteurs seulement et sera fermée le soir après les heures de visites. Ainsi, le contrôle des entrées et sorties par les agents de sécurité sera facilité.

Buanderie

L'agrandissement des locaux de ce service est devenu nécessaire pour l'installation de l'équipement et le rangement du linge propre suite à la croissance des activités.

Entretien ménager des installations

L'agrandissement du pavillon Le Royer représente une surface additionnelle de 7540 m.c. soit plus de 55% du pavillon actuel. Ces services au-

ront donc une responsabilité importante afin de s'assurer que les bâtiments soient conformes aux normes de salubrité, de sécurité et de confort.

Air climatisé

L'air climatisé est prévu à tous ces endroits. Évidemment, les solutions envisagées devraient respecter l'enveloppe budgétaire du ministère. Sans être l'idéal, cela représentera une nette amélioration.

Je souhaite qu'effectivement, le ministère autorisera, enfin, cet agrandissement pour le plus grand bien de toute la population.

Claudette Desrosiers
Membre du comité tripartite

Canon



Canon NP 4835

Oui, ça te regarde population de Baie-Comeau, le réaménagement de ton hôpital régional!



Canon
FAX-270

Canon ÉQUIPEMENT DE BUREAU
BAIE-COMEAU INC.

955, boul. Lafleche
589-4276

L'ÉQUIPE DE CONFIANCE...

Les services professionnels



M. Normand St-Laurent, directeur administratif adjoint à la direction des services professionnels.

Dans le cadre du projet d'agrandissement du Centre Hospitalier Régional Baie-Comeau, certains secteurs de la direction des services professionnels seront touchés afin d'améliorer les soins à notre clientèle. Il s'agit de l'audiologie et de l'orthophonie, de la physiothérapie et de l'ergothérapie.

L'audiologie et l'orthophonie sont présentement localisés au sous-sol du

pavillon Jeanne-Mance. Ces services seront transférés au pavillon Le Royer dans les nouveaux locaux de la clinique externe.

Cela permettra l'acquisition d'une deuxième cabine d'audiologie afin de pouvoir augmenter notre capacité de dépistage des problèmes de surdité.

L'orthophonie offre un service régional de Baie-Trinité à Tadoussac. Ce service pourra utiliser des locaux de thérapie plus adéquats et profiter de la présence sur place du spécialiste en O.R.L.

La physiothérapie, lors des rénovations, bénéficiera d'un nouveau local d'hydrothérapie qui facilitera le traitement des brûlés, de certaines personnes handicapées ou accidentées.

L'ergothérapie est présentement située au pavillon Boisvert. Dans le futur, cette spécialité donnera tous les traitements requis pour la réhabilitation des bénéficiaires dans les deux pavillons. Un poste d'ergothérapeute sera

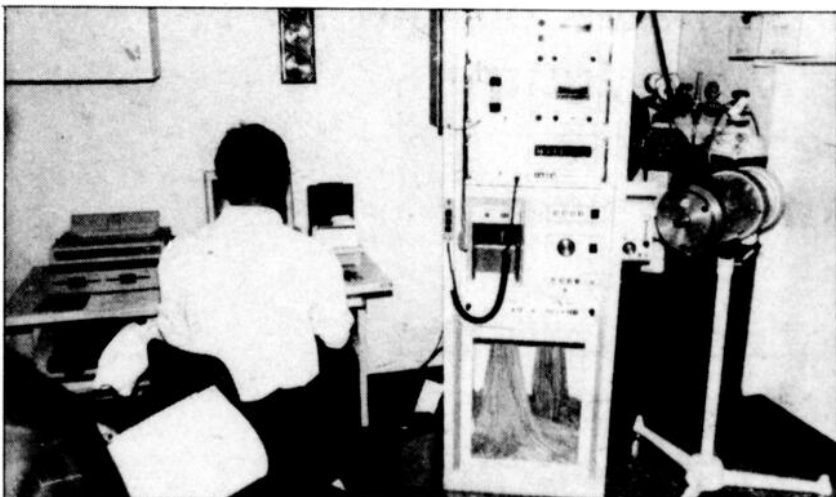
ajouté.

Le service d'inhalothérapie dispense des services thérapeutiques aux bénéficiaires atteints principalement d'affections respiratoires, de troubles pulmonaires par des traitements et des soins respiratoires appropriés. Le service de physiologie respiratoire, avec le concours des pneumologues, dispense des services diagnostiques.

De plus en plus de travailleurs de la région y sont reçus afin de contrôler leur condition pulmonaire. Le réaménagement de ce service nous permettra d'augmenter le nombre de clients traités.

Les orientations de la direction des services professionnels étant déterminées selon les besoins de sa clientèle, nous croyons que ces améliorations contribueront au maintien d'une «Côte-Nord en santé».

**Normand St-Laurent
Directeur administratif adjoint
Direction des services professionnels**



M. Christian Desbiens opérant un appareil de physiologie respiratoire.



1320, boul. Industriel

Représentant
Langis Senad

589-5999 - 589-4690

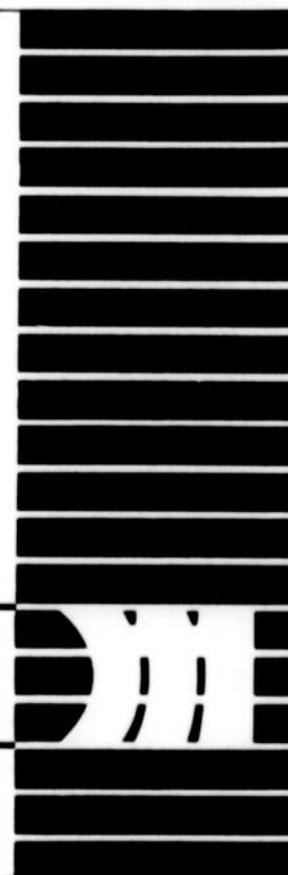
Le futur au Centre hospitalier régional Baie-Comeau: un hôpital fonctionnel!

Le Groupe Mallette

s'associe à la population pour appuyer la direction du Centre hospitalier régional de Baie-Comeau dans ses démarches pour améliorer les services hospitaliers dans notre région.

Au-delà des chiffres... nous parlons la langue des affaires.

Le Groupe Mallette



La population
de la région de Baie-Comeau,
fière et courageuse,
relève des défis importants depuis plus de 50 ans;
la vigueur de notre activité
socio-économique en témoigne éloquemment.

Les aléas de la vie quotidienne dans
notre rude milieu éloigné des grands centres
nous rappellent constamment l'absence
de certains services communautaires.

Le Centre hospitalier régional de Baie-Comeau
lance un projet pour en arriver à fournir
des services de première classe
à une population qui le mérite bien.

**Au nom du Conseil de ville, nous invitons
nos concitoyens et concitoyennes
à s'impliquer avec détermination en fournissant
un solide appui au projet d'amélioration
du Centre hospitalier.**

Ville de  Baie-Comeau